



香港教育大學
The Education University
of Hong Kong

EdUHK Futures

教
大
未
來

Professor Chetwyn Chan Che-hin
**Driving sustainability locally
and globally**

陳智軒教授

推動可持續發展：
從香港走向世界

Professor Amy Ha Sau-ching
**Reshaping Hong Kong's
sports culture**

夏秀禎教授

重塑香港體育運動文化

Sustainability 永續未來 for Tomorrow



Issue 4 | February 2026
第四期 | 2026年2月

Contents 目錄



Awards 獎項	28
Community 社區共融	30
Campus Life 校園生活	32
News 教大新訊	34
Global and National Connections 環球聯繫	40
Book Digest 書摘	44
Art Gallery 藝廊	Back cover

Interview 專訪	
Driving sustainability locally and globally 推動可持續發展：從香港走向世界	2
Feature 專題	
Reshaping Hong Kong's sports culture with evidence-based sports science 以運動科研實證，重塑香港體育運動文化	6
EdUHK Ranking 教大排名	10
Event 活動	11
People 人物	12
Learning & Teaching 學與教	
New Six Arts curriculum reimagines ancient wisdom for modern learners 新六藝課程為新生代學生重塑古代智慧	16
Shaping the future: Early Childhood Education at EdUHK 塑造未來：教大幼兒教育	18
Achievements 成就	20
Research & Knowledge Exchange 研究與知識轉移	
Driving educational change with innovation 以創新推動教育變革	22
YoChatGPT! Sparks collaborative learning with AI YoChatGPT! 攜手人工智能 激發協作學習火花	24
AI-enhanced learning makes music education more inclusive 人工智能賦能音樂教育 共譜共融新篇章	26

推動可持續發展：
從香港走向世界

Driving sustainability locally and globally

EdUHK has made an impressive leap in the QS World University Rankings: Sustainability 2026, climbing over 600 places to reach 571st. This positions the University among the top 30% of institutions worldwide and 146th in Asia. Vice President (Research and Development), **Professor Chetwyn Chan Che-hin** believes this is just the beginning, with ambitious plans to drive even greater impact.



香港教育大學（教大）近日在2026年QS可持續發展大學排名中取得重大突破，一舉躍升逾600位至第571名，躋身全球首30%頂尖院校之列，並位列亞洲第146位。副校長（研究與發展）陳智軒教授認為，這只是起點，未來教大將有更宏大的計劃擴大其影響力。



This rise reflects EdUHK's commitment to sustainability – a strategic priority underscored in its *Strategic Plan 2025–2031*. As Chair of the Sustainable Development Goals (SDG) Working Group at EdUHK, Professor Chan is well-placed to lead this mission, drawing on his diverse expertise in psychology, occupational therapy, and education leadership. “Academic research should extend beyond theoretical discussion and respond to real social demands,” he explains, adding that rankings provide a reference to guide behavioural change within the university community.

這次躍升反映了教大對可持續發展的堅定承擔，亦是教大《策略發展計劃2025-2031》其中一個優先發展事項。作為教大「可持續發展目標（SDG）工作小組」主席，陳教授憑藉其於心理學、職業治療及教育領導等範疇的多元背景，肩負領導重任。他表示：「學術研究並非止於理論探討，更須回應社會的現實需求。」他指出，排名正好為大學社群提供參考，推動行為改變，促進可持續發展。

Professor Chan's vision is firmly rooted in aligning EdUHK's mission and across multiple United Nations SDGs, connecting institutional priorities to everyday practice. As an academic institution, SDG 4 (Quality Education) is of particular importance, and in which EdUHK has long been recognised as a leader.



“At the individual level, we are constituents of society, and should integrate quality education into everyday life,” Professor Chan suggests. Professors, he adds, have a unique responsibility to propose and test new ideas, so as EdUHK on an institutional level. The University has launched numerous programmes to reform education and foster community engagement. These include revising primary school science curricula to emphasise sustainability, developing STEM modules, and enhancing teacher training. The University also promotes well-being through activities such as the ‘Caring for Life Carnival’ and light volleyball, supports students with special educational needs through ‘Project Aspire’, and encourages intergenerational exchange via the ‘One-Day Student Experiential Programme 2025 for Elders’.

On a regional level, EdUHK collaborates with partner institutions across Belt and Road countries including Brunei, Kazakhstan and the United Arab Emirates, providing training for pre-service teachers and offering advice on adopting AI and tech in education.

Back at EdUHK's Tai Po campus, with over 2,000 students living in the hall, Professor Chan also sees opportunities to advance sustainability. “If facilities and resources are provided, the university community can push aggressively towards becoming carbon neutral,” he says. Current initiatives include reducing and recycling household waste, embedding SDGs into courses, and encouraging staff and students to take an international sustainability test. “Last year, a few hundred people completed the test. We will continue to expand this and gradually roll it out to other students and staff.”

陳教授的願景源於將聯合國可持續發展目標 (SDGs) 與教大的使命緊密結合，讓大學的優先事項與日常實踐相互扣連。其中，SDG4 (優質教育) 對學術機構尤為重要，而教大在此領域一直被視為領導者。

他強調：「作為社會的一分子，每個人都有責任將優質教育融入日常生活當中。」以大學教授為例，陳教授認為他們肩負創新求證的獨特責任。教大在這方面也是不遺餘力，透過推展不同計劃，包括於小學科學課程中加強可持續發展部分、開發STEM學習模塊及加強教師培訓等，積極改革教育並加強社區參與。大學亦舉辦多項活動推廣身心健康，例如「關愛生命嘉年華」及輕排球活動、支援有特殊教育需要學生的「蕊展計劃」，以及鼓勵年輕人與長者跨代交流的「教大一日大學生體驗計劃」。

在區域層面，教大與「一帶一路」沿線國家，包括汶萊、哈薩克斯坦和阿聯酋等夥伴機構緊密合作，為準教師提供培訓，並就人工智能及相關科技在教育上的應用提供建議。

教大大埔校園現時居住了逾2,000名宿生，陳教授視此為推動可持續發展的良機。他說：「若具備適當的資源與配套設施，大學社群可積極朝碳中和的目標邁進。」大學現有措施包括鼓勵學生參與家居廢物減量與回收、在現有課程中融入可持續發展目標，以及鼓勵師生參加國際可持續發展評測。「去年已有數百人完成評測，我們將擴大規模，逐步向全校師生推廣。」他補充道。





EdUHK is also funding projects that benefit society while promoting sustainable behaviour. The 'EdUHK SDG Living Laboratory @ Tai Po' focuses on healthy ageing, screening older adults for cognitive decline, providing lifestyle advice, and monitoring nutrition electronically. "Our aim is to hand over activities to local organisations, ensuring long-term sustainability and enabling replication in other districts," Professor Chan explains. Another Living Laboratory project tackles food waste on Lantau Island, developing methods to convert waste into reusable resources before transferring technical know-how to NGOs.

Further initiatives promote lifelong learning, offering short courses and micro-credentials to help adults upskill in response to emerging technologies. "We're currently working with Cyberport to establish onsite classes, and discovering further possibilities with the Hong Kong Jockey Club," Professor Chan notes.

As Convenor of the Hong Kong Sustainable Campus Consortium in 2025 and a member of the International Sustainable Campus Network, EdUHK will share in June its vision at the 2026 THE Global SDG Congress in Jakarta. "We will hold a session at the Congress, where more than 5,000 sustainability leaders will attend," Professor Chan says.

Looking ahead, he envisions expanding EdUHK's two living laboratories and strengthening partnerships with global organisations including UNESCO, focusing on Decent Work and Lifelong Learning. "These initiatives educate us in where improvements can be made," he reflects. "The more we engage, the more we learn, and that knowledge moves us closer to achieving the SDGs."

教大亦為多個推廣可持續行為的項目，提供經費資助，積極回饋社會。例如聚焦健康老齡化的「教大可持續發展生活實驗室」，不但為長者進行認知障礙篩查，亦有提供健康生活方式指導，以及電子營養監測服務等。陳教授表示：「我們的目標是將活動交予本地機構接手，以確保活動的長期可持續性，並能在其他地區複製與應用。」另一個生活實驗室項目則針對大嶼山的廚餘問題，研究技術將廚餘轉化為可再用資源，並將知識轉移至非政府組織。

此外，大學亦推動終身學習，提供短期課程及頒發微型證書，協助成年人提升技能以應對新興科技的出現。「我們現正與數碼港合作開設面授課程，並探討與香港賽馬會進一步合作的可能性。」陳教授解釋道。

作為2025年香港可持續校園聯盟的召集機構及國際可持續校園網絡的成員，教大將於本年6月在雅加達舉行的2026年泰晤士高等教育全球可持續發展大會上分享願景。陳教授說：「我們將於大會上主持專場環節，預計有逾5,000位可持續發展領袖出席。」

展望未來，陳教授期望進一步擴展大學兩個生活實驗室，並在「體面工作」與「終身學習」等領域，加強與聯合國教科文組織等國際機構的夥伴關係。陳教授總結道：「這些項目不斷啟發我們如何改進，愈多參與，我們便學得愈多，而這些知識將推動我們更接近實現可持續發展的目標。」



EdUHK actively promotes well-being among the elderly and encourages students to participate in SDGs challenge in support of the SDGs. 教大積極向長者推廣身心靈健康及鼓勵學生參與SDGs挑戰賽，響應聯合國可持續發展目標。

Reshaping Hong Kong's sports culture with evidence-based sports science

以運動科研實證，
重塑香港體育運動文化



Origins: from athlete to scholar – driving change through passion

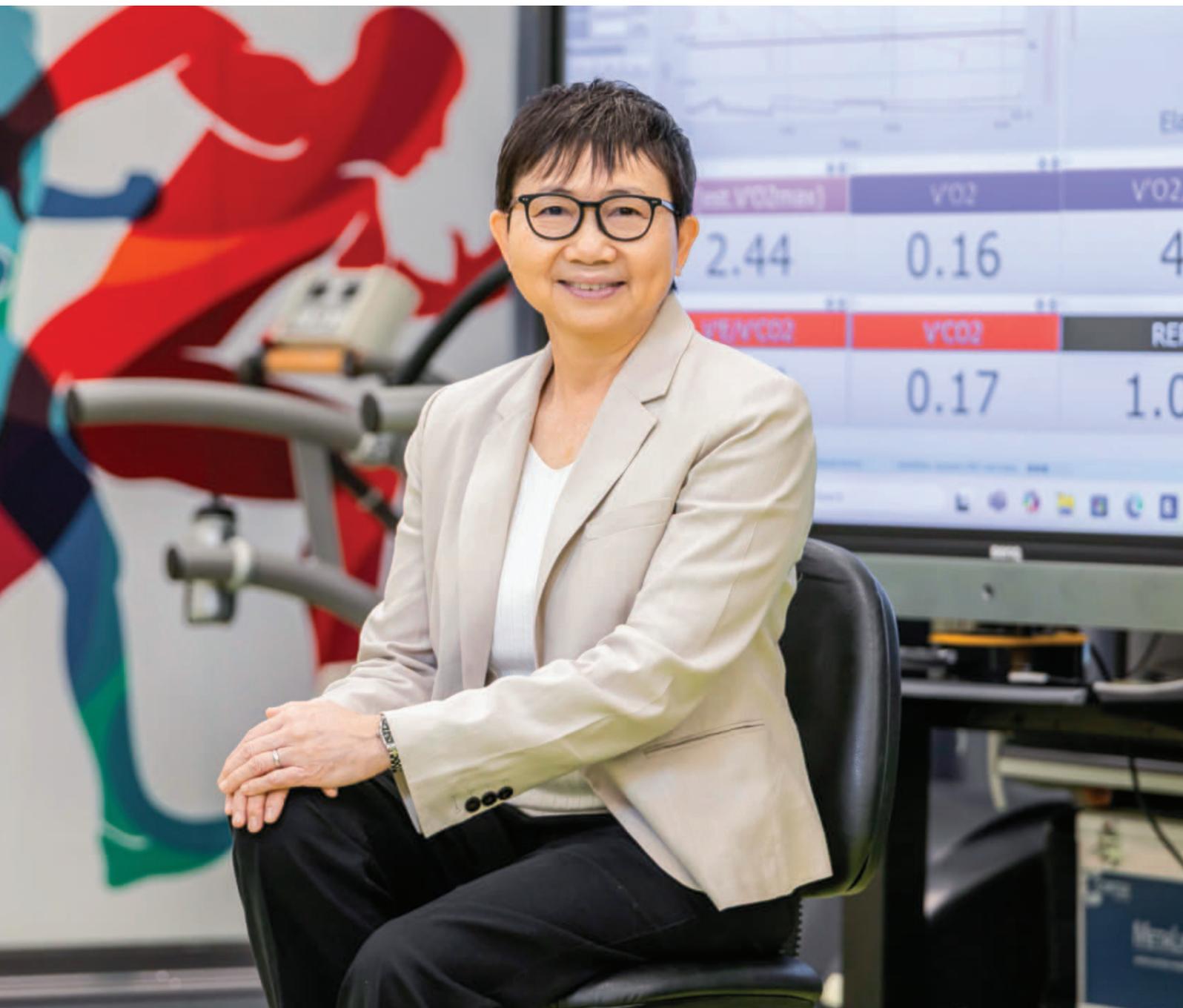
Professor Amy Ha Sau-ching joined EdUHK's Department of Health and Physical Education in June 2025 as Head of Department and Chair Professor of Physical Education and Sports Science. She had previously spent 35 years at The Chinese University of Hong Kong, where she served as Associate Dean (Research) of the Faculty of Education and Professor and Head of the Department of Sports Science and Physical Education. She was later named Emeritus Chair Professor in recognition of her significant contributions.

Professor Ha's affinity for sport began with childhood runs on the playground. Her experiences as a member of the school athletics team and the Hong Kong Division A women's basketball team fostered her confidence, discipline, and perseverance. From further studies in Taiwan

緣起：從運動員到學者，以熱愛推動變革

夏秀禎教授於2025年6月加入香港教育大學健康與體育學系，出任系主任及體育與運動科學講座教授。此前，她在香港中文大學深耕35載，歷任教育學院副院長（研究）及體育運動科學系教授兼系主任，並於榮休時獲頒榮休講座教授，以表彰其卓越貢獻。

夏教授與運動的緣分始於童年操場上的奔跑。學生時期參與田徑隊和香港甲組女子籃球隊的經歷，為她奠下自信、紀律與堅毅的基礎。及後赴台灣、美國深造後，她不僅成為優秀的運動員，更成為具國際視野的運動科學學者。回港後，她義務擔任香港輪椅田徑隊教練，以行動實踐體育的包容精神，為其教育與科研道路注入深厚的人文關懷。



and the United States, she emerged as an accomplished athlete and a sports science scholar with an international outlook. On returning to Hong Kong, she dedicated her time volunteering as coach of the Hong Kong wheelchair athletics team, exemplifying inclusivity in sports whilst enriching her educational and research endeavours with profound humanistic values.

Insights: lack of physical literacy stems from missing foundations

Years of teaching and research have afforded Professor Ha valuable insights into the fundamental challenges facing sports education in Hong Kong. Many children lose interest and confidence in physical activity, and some even develop resistance, due to inadequate guidance and opportunities during their formative years. She identifies the root cause as insufficient development of fundamental sports skills.

洞察：體育素養不足，問題源於基礎缺失

多年教研經驗讓夏教授洞察到香港體育教育的核心挑戰：許多孩子因早期缺乏正確的引導和參與機會，逐漸對運動失去興趣與信心，甚至產生抵觸心理。她指出，問題根源在於基礎運動技能未有獲得適切培養。她強調，真正的「體育素養」不僅是競技能力，更包括對運動認知的理解、持續參與的習慣，以及掌握基本動作的技能。若基礎不穩，孩子便難以享受運動，更遑論建立長遠的健康生活方式。

支援：以科學計劃，從幼童及家庭切入

為從根源改善問題，夏教授於2022至2025年獲大學教育資助委員會研究影響基金撥款，領導一項針對幼兒基礎運動技能的研究計劃。團隊透過培訓幼稚園教師和家長，運用科學設計的趣味遊戲，如以輕質絲

True 'physical literacy', transcends mere competitive ability, she stresses, is not only about competitive ability but also about understanding sport, developing habits of sustained participation, and mastering basic movement skills. Without a robust foundation, children struggle to enjoy sport, let alone embrace a long-term healthy lifestyle.

Support: science-based programmes targeting young children and families

To tackle the issue at its root, Professor Ha spearheaded a research project funded by the Research Impact Fund of the University Grants Committee between 2022 and 2025, focusing on fundamental movement skills in early childhood. Her team trained kindergarten teachers and parents to implement scientifically designed games, such as tossing lightweight scarves or practising throws with sponge balls, to systematically enhance preschoolers' basic motor skills. She paid particular attention to the constraints of limited living space in Hong Kong, developing parent-child exercise programmes suitable for indoor settings. Results indicated significant improvements in the motor skills of participating children and marked enhancements in concentration, with the most notable progress observed among K2 and older pupils, thereby affirming the effectiveness of early scientific intervention.

Practice: promoting rope skipping with lasting impact

Professor Ha's efforts extend beyond the confines of the classroom. As early as 1995, she co-founded the Hong Kong Rope Skipping Association with Dr Daniel Chan Wan-ka and colleagues, launching the 'Fun Skipping for All' programme to popularise the activity in schools across Hong Kong. This initiative enabled students to meet the World Health Organisation's recommended levels of physical activity, as well as elevating Hong Kong's rope skipping to the international stage, where it was even a demonstration sport at the 2024 Olympics. This success story illustrates how promoting fundamental physical activities can concurrently advance public health and support the development of elite sport.

Values: beyond skills – sport as a lifelong gift for children

Professor Ha underscores that the value of sport transcends mere development of physical skills. She recalls a moving experience. "I once asked the parent of a baseball player why their child kept attending training despite often being on the bench," she explains. "The parent replied, 'Because I see his happiness in being in the team.'" For Professor Ha sport imparts to children the virtues of teamwork, resilience in the face of adversity, perseverance, goal-setting and the pursuit of excellence. These are gifts that last a lifetime. This encapsulates the essence of sports culture: nurturing character and fostering a positive outlook on life.

Research: integrating disciplines and applying technology

Looking to the future, Professor Ha is planning an interdisciplinary research project that melds sports, medicine and engineering. She aims to collaborate with specialists to develop an application that tracks and records both the quality and quantity of physical activity, using scientific data to illustrate the genuine value of exercise to parents and society. "Proper exercise enhances cerebral oxygenation and improves learning efficiency. Sport is not merely about 'burning energy' – it's an investment in cognitive function and overall health." Through research, she seeks to reinstate sport's rightful position in education, promote public well-being, and help Hong Kong become a vibrant sporting city.

巾練習拋接，用海綿球訓練投擲等，系統化地提升學齡前兒童的基本動作能力。她特別關注香港居住環境狹小的限制，為家庭研發出可在室內進行的親子運動的方案。結果顯示，參與兒童的動作能力明顯提升，學習專注度也有改善，當中，以K2或以上學童的進步尤為顯著，印證了早期科學介入的成效。

實踐：成功推廣跳繩運動，影響深遠

夏教授的實踐不限於課堂。早於1995年，她便聯同陳運家博士及同仁共同創立中國香港跳繩總會，並透過「跳繩樂、齊齊學」計劃，成功將跳繩運動普及至全港學校。此舉不僅協助學童達到世界衛生組織建議的身體運動量，更將香港跳繩運動推向世界舞台，該項運動還成為2024年奧運會的表演項目。這個從學校走到國際的成功例子，說明了推廣基礎運動既能促進全民健康，又能助力精英運動發展。



價值：超越技能，運動是孩子一生的禮物

夏教授強調，體育運動的價值遠超運動技能本身。她分享了一段令她深受觸動的經歷：「我曾問一位棒球隊學生的家長，孩子常做後備球員，為何仍要堅持參加訓練？家長說：『因為我看到他在球隊裡的快樂。』」夏教授認為：「運動教會孩子的是團隊合作、面對失敗、堅持不懈、建立目標與追求卓越——這些都是伴隨他們一生的禮物。」這正是體育文化最深層的核心要義：塑造健全人格，培養積極的生活態度。

科研：跨學科整合與科技應用

展望未來，夏教授正籌劃一項融合體育、醫學與工程學的跨學科研究項目。她將聯同各方專家，開發能追蹤記錄運動質與量的應用程式，以科學數據向家長及社會展示運動的真正價值。「適當運動能提升大腦血氧濃度，提高學習效率。運動不僅是『消耗能量』，更是對大腦與健康的投資。」她希望透過科研成果，讓體育回歸教育本質，推動全民健康，助力香港成為充滿活力的運動城市。

育才：教大課程與時並進，賦能體育發展

推動社會發展，人才培養是關鍵。教大健康與體育學系提供由學士、碩士到博士的完整課程體系，致力於培養專業體育教師、教練及健康專業人才。課程融入



Talent development: EdUHK programmes keep pace with the times and empower the development of sport

Cultivating talent is pivotal to societal advancement. The Department of Health and Physical Education at EdUHK offers a comprehensive curriculum spanning bachelor's, master's and doctoral programmes, and is dedicated to nurturing professional physical education teachers, coaches, and health specialists. Courses incorporate sustainability concepts and emphasise community service, encouraging students to apply their knowledge to serve people of all ages, thereby promoting participation in sports.

Since 2010, EdUHK has admitted elite athletes, providing pathways for academic advancement and career transition. In future, the department will further explore strategies to assist athletes in planning 'people-centred' career paths. EdUHK graduates possess solid professional competence, and hold key roles in education and other fields, actively promoting the integrated development of community and elite sports. Many have been recognised with the Chief Executive's Award for Teaching Excellence.

Global Outlook: fostering East-West exchange and contributing to global sports development

To maintain an international perspective, the department actively pursues collaborations at local, Chinese Mainland and global levels. In October 2025, Professor Ha led a delegation to Peking University to participate in the 'Smart Sports Future' academic exchange among institutions from the Chinese Mainland, Hong Kong, and Macao, delivering a keynote address at a high-level forum on the humanistic spirit of sport in the era of artificial intelligence.

Later this year, the department will host a major international conference on health and sports science, gathering esteemed experts from around the world to share research findings and explore future directions in sports education, health education, exercise science and talent development. By facilitating East-West integration, the department aims to contribute to the advancement of global sport.

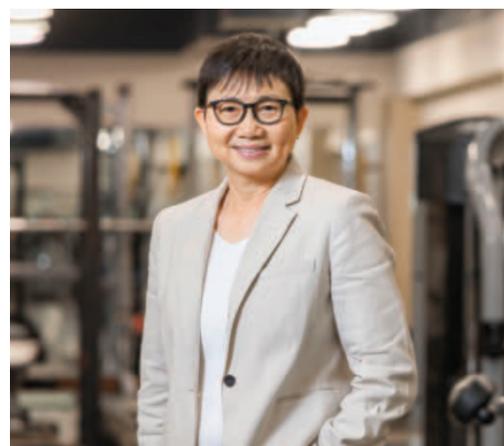
可持續發展理念，強調社會服務，鼓勵學生將知識應用於服務不同年齡層的社群，推動體育普及。

教大早於2010年起率先錄取精英運動員，為其提供學業進修及生涯轉型的機會。未來，學系將進一步研究如何協助運動員規劃好以「以人為本」的職涯路向。教大畢業生具備扎實的專業素養，在教育界及不同領域擔任重要崗位，積極推動大眾體育及精英運動的協同發展，並屢獲行政長官卓越教學獎肯定。

拓展：促進中西交流，貢獻全球體育發展

為保持國際視野，健康與體育學系積極拓展本地、中國內地及海外合作。2025年10月，夏教授率團赴北京大學參與「智動未來」內地與港澳高校體育運動與健康的學術交流活動，並在高層論壇上發表演講，探討AI時代的人文體育精神。

展望2026年，學系將舉辦大型國際健康與運動科學學術研討會，匯聚全球知名專家分享研究成果，共同探討體育教育、健康教育、運動科學及人才培養的未來發展路徑，實踐中西融匯，為全球體育發展作出貢獻。



Times Higher Education
World University
Rankings 2026

2026年泰晤士高等教育
世界大學排名

World 全球 195th

QS World University Rankings:
Sustainability 2026

2026年QS可持續發展大學排名

World 全球 Top 30%

571st in the world
全球排名571位



Asia 亞洲 146th

Hong Kong 香港 6th

7th Hong Kong 香港



● ● ● #Thanksgiving #感恩晚宴



EdUHK hosted the Honorary Awards and Thanksgiving Dinner in September last year, to express heartfelt appreciation to benefactors, alumni, and partners for their steadfast support of the University's mission.

教大去年9月舉辦「榮譽博士及榮譽院士祝賀暨感恩晚宴」，以答謝捐贈者、校友及合作夥伴對大學使命的長期支持。





In September last year, EdUHK held its Honorary Awards Ceremony at its Tai Po campus. Presided over by EdUHK Council Chairman Dr David Wong Yau-kar, the event honoured six distinguished individuals by conferring five honorary doctorates and one honorary fellowship.

去年9月，教大於大埔校園舉行榮譽博士及榮譽院士頒授典禮。典禮由教大校董會主席黃友嘉博士主持，頒授五個榮譽博士學位和一個榮譽院士銜予六位傑出人士。



Professor James J. Gross

Doctor of Education, *honoris causa*

James J. Gross教授 榮譽教育學博士

Professor Gross is a leading expert in psychology, specialising in emotion and emotion regulation. He is the Ernest R. Hilgard Professor of Psychology at Stanford University, where he directs both the Stanford Center for Affective Science and the Stanford Psychophysiology Laboratory.

His research focuses on emotion coherence and emotion regulation strategies across healthy and clinical populations. Professor Gross's influential process model has led to research in fields including affective science, clinical science and business. His academic journey began as a predoctoral fellow in the United States government's National Institute of Mental Health training programme. He earned a PhD in Clinical Psychology from the University of California, Berkeley, and completed a postdoctoral fellowship at the University of California, San Francisco in 1994.

Professor Gross has 650 publications and over 250,000 citations. He is co-founding President for the Society for Affective Science, and a Fellow of the Association for Psychological Science, the American Psychological Association, the American Association for the Advancement of Science, and the American Academy of Arts and Sciences.

Gross教授為心理學領域的卓越學者，專精於情緒與情緒調節研究。他是美國史丹福大學心理學系Ernest R. Hilgard教授，也是史丹福情感科學中心與史丹福心理生理學實驗室總監。

Gross教授的研究聚焦健康與臨床群體的情緒一致性及情緒調節策略。他所提出的情緒調節模型對情感科學、臨床科學及商業等領域的研究有重要影響。他的學術生涯始於美國國家心理健康研究院培訓計劃的博士前研究生。隨後，他於加州大學柏克萊分校取得臨床心理學博士學位，並於1994年在加州大學舊金山分校完成博士後研究。

Gross教授迄今已發表逾650篇著作，論文引用次數超過250,000次。他是情感科學學會的共同創會會長，亦為美國心理科學學會、美國心理學會、美國科學促進會及美國藝術與科學院院士。



Professor Lawrence J. Lau, GBS, JP

Doctor of Social Sciences, *honoris causa*

劉遵義教授，GBS, JP 榮譽社會科學博士

Professor Lau is a distinguished economist and Ralph and Claire Landau Professor of Economics at the Lau Chor Tak Institute of Global Economics and Finance. His expertise lies in economic development, economic growth and the economies of East Asia, including China, for which he developed one of the first econometric models in 1966.

In 1976, Professor Lau joined Stanford University as Professor of Economics and was appointed the first Kwoh-Ting Li Professor in Economic Development in 1992. From 2004 to 2010, he served as Vice-Chancellor (President) of The Chinese University of Hong Kong.

Professor Lau has authored, co-authored or edited 19 books, and published over 220 scholarly articles and notes, and has garnered considerable acclaim for his contributions. He was a member of the 11th and 12th National Committees of the Chinese People's Political Consultative Conference, serving as Vice-Chairman of the Sub-Committee of Population, Resources and Environment from 2010 to 2013, and Vice-Chairman of the Sub-Committee of Economics from 2013 to 2018.

劉遵義教授是著名經濟學家，現為劉佐德全球經濟及金融研究所藍饒富暨藍凱麗經濟學講座教授。他專研經濟發展、經濟增長，以及包括中國在內的東亞經濟體，並於1966年建立中國最早的計量經濟模型之一。

劉教授於1976年擔任史丹福大學經濟學教授，1992年出任該校首任李國鼎經濟發展講座教授。2004至2010年間，他出任香港中文大學校長。

劉教授著作等身，已專著、合著或編輯19本書籍，發表超過220篇學術論文及評論，其貢獻備受推崇。他曾任第十一屆及第十二屆全國政協委員，並於2010年至2013年擔任人口資源環境委員會副主任，2013至2018年出任經濟委員會副主任。



Professor Justin Yifu Lin

Doctor of Social Sciences, *honoris causa*

林毅夫教授 榮譽社會科學博士

Professor Lin currently serves as a Standing Committee member of the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC) National Committee and Vice Chairman of its Committee on Economic Affairs, as well as Dean of the Institute of New Structural Economics at Peking University.

Born in Taiwan, China, driven by his passion for the country, Professor Lin went to Peking University to study economics. He then completed his PhD in economics at the University of Chicago, USA, before returning to China to serve as Deputy Director of the Development Research Institute at the State Council's Rural Development Research Centre.

In 1994, Professor Lin founded the China Center for Economic Research at Peking University and participated in the formulation of China's economic reform policies. In 2008, he was appointed Chief Economist and Senior Vice President of the World Bank. He has published over 300 papers in domestic and international academic journals and received numerous academic honours. In recent years, he has been involved in planning the development of the Greater Bay Area.

林毅夫教授現為全國政協常委、全國政協經濟委員會副主任，以及北京大學新結構經濟學研究院院長。

林教授出生於中國台灣，懷著對國家的滿腔熱情，奔赴北京大學修讀經濟學，並於美國芝加哥大學取得經濟學博士學位後，回國出任國務院農村發展研究中心發展研究所副所長。

1994年，林教授創辦北京大學中國經濟研究中心，參與中國經濟改革的政策制定。2008年，他獲任命為世界銀行首席經濟學家兼高級副行長。林教授在國內外學術期刊發表超過300篇論文，獲得眾多學術殊榮。近年來，他更積極參與大灣區的發展規劃。



Professor Kishore Mahbubani

Doctor of Humanities, *honoris causa*

馬凱碩教授 榮譽人文學博士

Professor Mahbubani is a leading voice internationally in the field of public policy. He served in the Singapore Foreign Service for over three decades and was the first Singaporean Ambassador to the UN Security Council, where he twice held the presidency. From 1993 to 1998, he was Permanent Secretary at the Foreign Ministry and was awarded the Public Administration Medal (Gold) in 1998.

Despite grown up in an economically disadvantaged neighbourhood in Singapore, he received the prestigious President's Scholarship, and graduated with first-class honours in philosophy from the University of Singapore. He later earned a master's degree in philosophy from Dalhousie University, Canada and was a fellow at the Center for International Affairs at Harvard University. In 2004, Professor Mahbubani was appointed the Founding Dean of the Lee Kuan Yew School of Public Policy, National University of Singapore and was Professor in the Practice of Public Policy. He has authored ten published books and articles in globally renowned journals and newspapers, shaping global discourse on governance and diplomacy.

馬凱碩教授是國際公共政策的領軍人物。他在新加坡外交部服務逾30年，是首位出任新加坡常駐聯合國安全理事會代表，並兩度擔任聯合國安全理事會主席。1993至1998年間，他出任新加坡外交部常任秘書，並於1998年獲頒公共行政獎章（金獎）。

儘管馬凱碩教授在新加坡一個清貧的社區成長，他卻獲得最高榮譽的「總統獎學金」，入讀新加坡國立大學並取得一級榮譽哲學學士學位。他隨後於加拿大戴爾豪斯大學修讀哲學碩士學位，並在哈佛大學國際事務中心擔任研究員。2004年，他獲任命為新加坡國立大學李光耀公共政策學院創院院長，同時出任公共政策教授。他出版十本著作，並在國際知名期刊與報章發表文章，影響全球治理與外交議題的討論。



Professor Michael E. Mann

Doctor of Humanities, *honoris causa*

Michael E. Mann教授 榮譽人文學博士

Professor Mann is a prominent climate scientist and Presidential Distinguished Professor in the Department of Earth and Environmental Science at the University of Pennsylvania. He is also Vice Provost for Climate Science, Policy and Action, and Director of the Penn Center for Science, Sustainability, and the Media.

Professor Mann's research focuses on the Earth's climate system and the science, impact and policy implications of human-caused climate change. He was a Lead Author for the *Third Assessment Report* of the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) and contributed to IPCC's Nobel Peace Prize. He earned his PhD in Geology and Geophysics from Yale University in 1998.

Throughout his career, Professor Mann has received numerous accolades, including Humanist of the Year by the American Humanist Association in 2023, and being elected a Foreign Member of the Royal Society, UK, in 2024. As an influential voice in climate science, Dr Mann has authored over 300 peer-reviewed and edited publications, numerous op-eds and commentaries, as well as seven influential books.

Michael E. Mann教授是著名氣候科學家，現為賓夕法尼亞大學地球與環境科學系特聘教授，同時兼任該校氣候科學、政策與行動副教務長，以及科學、永續與媒體中心總監。

Mann教授專注於地球氣候系統，及由人為引起的氣候變遷對科學與政策潛在影響的研究。他是聯合國政府間氣候變化專門委員會 (IPCC) 第三次評估報告的主要作者，並為IPCC獲頒諾貝爾和平獎作出貢獻。1998年，他在耶魯大學取得地質與地球物理學博士學位。

Mann教授在職業生涯中屢獲殊榮，包括2023年獲美國人文主義協會選為年度人文主義者及2024年當選英國皇家學會外籍院士。作為氣候科學領域的權威，他至今已發表超過300篇經同行專家評審及編輯的論文，及眾多專欄及評論文章，並出版七本具影響力的著作。



The Venerable Kuan Yun, BBS, MH

Honorary Fellow

寬運法師，BBS, MH 榮譽院士

The Venerable Kuan Yun is President of the Hong Kong Buddhist Association and Abbot of the Western Monastery. In 1986, he was ordained under the guidance of the late Venerable Wing Sing, becoming the 46th lineage holder of the Tiantai school of Chinese Buddhism.

In 2016, he was elected President of the Hong Kong Bodhi Siksa Society. He has founded several institutions, and study and research centres for Buddhist Studies, as well as restoring the Youshun Temple in Chaoyang, Liaoning. Additionally, he has launched the 'Bodhi Online' platform to provide spiritual counselling and support.

The Venerable Kuan Yun also served as a member of National Committees of the Chinese People's Political Consultative Conference, and has been a member of the China Committee on Religion and Peace and advisor to the Chinese Foundation for Prevention of STDs and AIDS. He is a prolific and influential writer, and has received several awards for his charity and humanitarian efforts. In July 2025, he was awarded the Bronze Bauhinia.

寬運法師現為香港佛教聯合會會長及西方寺方丈。1986年，他追隨永惺老和尚剃度出家，成為天台法脈第四十六代教觀總持。

2016年，寬運法師獲選為香港菩提學會會長。他創辦多個道場，推動成立佛學研究中心，致力復修遼寧省朝陽佑順寺，並推出「菩提在線」計劃，提供心靈輔導與支援。

寬運法師曾任港區全國政協委員，現為中國宗教界和平委員會委員及中國預防性病艾滋病基金會顧問。他著作豐富且具深遠影響力，並因慈善及人文關懷領域的貢獻而多次獲獎。2025年7月，他獲頒授銅紫荊星章。

New Six Arts curriculum reimagines ancient wisdom for modern learners

新六藝課程為新生代學生重塑古代智慧



In a unique move to bridge the past and the future, EdUHK has launched a ground-breaking curriculum initiative that reinterprets the classical Six Arts for today's world.

教大推出創新的「新六藝」課程，以獨特的方式連接過去與未來，為今日世界重新演繹古代六藝。

From archery to AI

Introduced in the 2024–25 academic year, the New Six Arts curriculum has replaced the traditional General Education Breadth Learning Strands, offering students a fresh, interdisciplinary approach to personal and intellectual development.

Rooted in Confucian philosophy, the original Six Arts – rites, music, archery, charioteering, literacy and numeracy – were designed to cultivate well-rounded individuals. The New Six Arts reimagine these pillars through a contemporary lens, focusing on:

- Rites, etiquette, and values
- Arts and music
- Life skills (inspired by archery and charioteering)
- Literacy and calligraphy
- Coding, AI, and mathematics (inspired by numeracy)

This innovative curriculum instils Chinese cultural heritage, while equipping students with the skills and sensibilities needed to thrive in a rapidly evolving society.

A curriculum designed for depth and discovery

The New Six Arts Courses are structured in sets, each pairing a two-credit with one or two one-credit courses within the same semester. This format encourages immersive learning and thematic exploration. Six course sets were launched during the 2024–25 reporting period, with three more debuting in 2025–26.

A global perspective with local roots

Each course invites students to compare Chinese traditions with global counterparts, fostering cross-cultural understanding and critical thinking. Through experiential learning and external collaborations, students gain hands-on insights that extend beyond the classroom. “The New Six Arts curriculum is an enriching gateway to understanding, appreciating, and experiencing Chinese culture through both academic and practical engagement,” explains **Dr David Kang Jong Hyuk**, Director of General Education at EdUHK.

從射箭發展到人工智能

2024-25學年推出的新六藝課程取代了傳統的通識教育拓寬課程，為學生提供了一個嶄新及跨學科的綜合學習模式，促進其個人與智力發展。

本課程以儒家思想的傳統六藝（禮、樂、射、御、書、數）為本，旨在培養學生的全人發展。新六藝課程則以現代視角重新詮釋這些核心理念，關注重點包括：

- 禮、儀與價值觀
- 藝術與音樂
- 生活技能（靈感源自「射」與「御」）
- 語文素養與書法
- 程式設計、人工智能與數學（靈感源自「數」）

這一創新課程不僅承傳中華文化遺產，同時培養學生應對社會急速發展和各項挑戰所需的技能與素養。

著重深度及探索的課程設計

新六藝課程以組合形式開設，在同一學期內，每個組合包含一門兩學分科目並搭配一至兩門一學分科目，以鼓勵沉浸式學習和主題探索。在2024-25學年，教大推出了六門科目組合，並計劃在2025-26學年再推出三門科目組合。

植根本土，放眼全球

每門科目都引導學生將中華傳統與全球其他國家的文化進行比較，從而培養跨文化理解和批判性思維。透過體驗式學習和對外合作，學生獲得課堂以外的實踐見解。教大通識教育總監**姜鍾赫博士**解釋道：「新六藝課程提供一個豐富學習體驗的渠道，讓學生透過參與學術與實踐，理解、欣賞並體驗中華文化。」

無論是探索太極拳背後的哲學，還是解碼人工智能的未來，新六藝課程都提供了一個動態平台，讓學生親身體驗文化遺產、科技以及人文價值的變革。

Whether exploring the philosophy behind Tai Chi or decoding the future of AI, the New Six Arts curriculum offers a dynamic platform for students to engage with heritage, technology, and human values, all in one transformative journey.

新六藝課程

The New Six Arts

The New Six Arts curriculum's diverse offerings 新六藝課程多元化內容一覽

Course 科目	Themes & Highlights 主題及亮點
Wisdom of Characters and Chinese Culture (2-cp) 智慧漢字與中華文化 (2學分) Chinese Calligraphy (1-cp) 中國書法 (1學分) Experiencing Chinese Characters through Animation (1-cp) 飛、字、遊、器 (1學分)	Chinese calligraphy, animated storytelling, cultural symbolism 中國書法、動畫敘事、文化表徵
Musicking with Chineseness by Art Tech (2-cp) 透過藝術科技樂動中國音樂 (2學分) Exploring the Creative Potential of Music, Technology and Chinese Tradition (1-cp) 探索音樂、科技與中國傳統的創意潛力 (1學分)	Art tech meets traditional music, creative fusion of sound and heritage 藝術科技與傳統音樂交匯，聲音與文化遺產的創意融合
Sports and Esports (2-cp) 運動與電子競技 (2學分) Active Living: From Ancient Sports to Esports (1-cp) 積極生活模式：由古代運動到電子競技 (1學分)	From ancient athletics to digital competition, active living redefined 從古代競技到電競，重新定義動感生活
Science and Technology: Past, Present, and Future (2-cp) 科學與科技的古今及未來 (2學分) The Future Metropolis (1-cp) 未來城市 (1學分) Exploring Artificial Intelligence (1-cp) 人工智能的探索 (1學分)	AI, future cities, and the evolution of innovation 人工智能、未來城市與創新演變
Debate for Thought: Stories of Chinese Rites (2-cp) 辯論擂台：如何以禮服人？ (2學分) Exploring Cultural Etiquette through a Kaleidoscopic View (1-cp) 問東問西：禮俗萬花筒 (1學分)	Exploring values through dialogue, interviews, and cultural narratives 透過對話、訪談與文化敘事探索價值觀
Love · Fine OK (2-cp) 愛·返屋企 (2學分) Twice As Nice (1-cp) 囍？喜！ (1學分)	Modern interpretations of joy, tradition, and relationships 對喜悅、傳統與人際關係的現代詮釋
Unveiling Tai Chi: The Multidimensional Realisation of the Art of Harmony (2-cp) 太極縱橫：中和之道的多維展現 (2學分) Tai Chi: Cultivating Mind and Body (1-cp) 太極：愉悅身心的修煉 (1學分)	Mind-body harmony through movement and philosophy 透過運動與哲學達至身心和諧
The Legacy of Wing Chun in Hong Kong: A Journey through Martial Arts, Culture, and the Arts (2-cp) 香港詠春傳承：從武術、文化到藝術之旅 (2學分) Techniques, Theory, and Application of Wing Chun Kung Fu (1-cp) 詠春拳：技巧、理論與應用 (1學分)	Martial arts as cultural expression and discipline 武術作為文化表達與修煉的方式
Tea Culture: Bridging of Respect, Communication, and Relationships (2-cp) 茶文化：尊重、溝通與關係的橋樑 (2學分) The Art of Communication through Tea Ware (1-cp) 茶器裏的溝通藝術 (1學分)	Communication, respect, and relationships steeped in tradition 深植傳統的溝通、尊重與人際關係

Shaping the future: Early Childhood Education at EdUHK

塑造未來：教大幼兒教育



Our earliest memories of education, whether the warmth of a teacher's smile, the buzz of a classroom, or the fun of learning, often leave an imprint. Yet these experiences go far beyond nostalgic snapshots.

我們對教育最早期的記憶——無論是老師溫暖的笑容，還是教室裡熱鬧的氣氛，又或是學習的樂趣，這些都讓我們留下深刻的印記，而這些經歷遠遠不止是一幕幕的懷舊片段。

The first few years of a child's life are instrumental in establishing long-term emotional, mental and physical development. That is why a career in early childhood education (ECE) is not only essential but profoundly transformative and leads to diverse career paths.

Studies in education can open many doors: it is an interdisciplinary subject comprising psychology, technology, leadership and management, policy studies, rehabilitation and wellbeing. EdUHK is home to one of the region's largest and most respected ECE departments. With a distinguished team of researchers and educators, the University leads the way in child development, curriculum and pedagogy, family studies, special needs education, arts and creativity, and other foundational areas. With a comprehensive suite of programmes spanning undergraduate, postgraduate, and doctoral levels, as well as professional development training, we equip future educators, psychologists, and researchers with the tools to shape young lives, and the future of education.

Undergraduate programmes: a mix of psychology and pedagogy

EdUHK's **full-time Bachelor of Social Sciences (Honours) in Psychology and Bachelor of Education (Honours) (Early Childhood Education)** offers a unique, dynamic and integrated curriculum, which leads to a variety of career prospects. In early childhood education and psychology, for example, the programme opens up opportunities for building a strong foundation in learning and teaching, while advancing studies in professional psychology fields.

The programme is focused on integrating subject knowledge, professional expertise and practical competencies. Students benefit from partnerships with early childhood education institutions and psychology-related organisations, gaining valuable field experience and sectoral internships that bridge theory and practice.

For those seeking flexible study options, EdUHK also offers **part-time Bachelor of Education (Honours)** programmes in:

- Early Childhood Education
- Early Childhood Education in Leadership and Special Needs
- Early Childhood Education in Leadership and Non-Chinese Speaking Children

童年生活最初的幾年對情感、智力和身體的長遠發展至關重要。正因如此，幼兒教育這個職業不僅必要，而且能夠帶來巨大轉變，並引領邁向多元職涯道路。

在教育中，學習能開啟多道大門：它是一門跨學科的科目，涵蓋心理學、技術、領導與管理、政策研究、康復與福祉等多個領域。教大幼兒教育學系為區內規模最大及最受尊敬的幼兒教育學術單位之一，憑藉其卓越的研究和師資團隊，大學在兒童發展、課程與教學法、家庭研究、特殊需要教育、藝術與創意及其他基礎領域處於領先地位。我們提供全面的課程，涵蓋學士、研究生和博士程度以及專業發展培訓，裝備未來教育工作者、心理學家和研究人員，成就年幼生命及教育未來。

學士課程：心理學與教學法相結合

教大的**全日制心理學榮譽社會科學學士及幼兒教育榮譽學士**課程為一個獨特、動態的統整課程，提供多元化的職業前景。例如，該課程在幼兒教育和心理學領域建立扎实的學與教基礎，同時在專業心理學領域進行深入學習。

該課程強調學科知識、專業技能和實踐能力的整合。學生受惠於與幼兒教育機構和心理學相關組織的合作，透過學校體驗和業內實習，貫通理論與實踐。

教大亦提供**兼讀制教育榮譽學士**課程，涵蓋以下領域，以供靈活學習：

- 幼兒教育
- 幼兒教育（領導與特殊需要）
- 幼兒教育（領導與非華語幼兒）

研究生課程：結合專業知識與實踐

任何來自其他領域的專業人士，若有志成為幼稚園教師，均可以報讀**學位教師教育深造文憑（幼兒教育）**，修讀模式包括全日制或兼讀制。該課程包含

Postgraduate programmes: combining expertise with practice

Any professionals from other fields who aspire to be kindergarten teachers can enrol in the **Postgraduate Diploma in Education (Early Childhood Education)** programme, available on a full-time or part-time basis. The programme includes block practice or supervised teaching placements to practise the knowledge learned and evaluate teaching effectiveness in placement schools. Students will analyse their conception of teaching and reflect on strategies and approaches via a field experience e-portfolio. They will also have the opportunity to visit child care centres or crèches and kindergartens. Graduates of this programme will be eligible for registration as Qualified Kindergarten Teachers recognised by the Education Bureau, or Child Care Workers and Child Care Supervisors recognised by the Social Welfare Department.

To deepen knowledge and enhance expertise, the **Master of Education** programme includes a specialist route in ECE. Full-time and part-time study options are available, and the structure comprises i) two core courses – Contemporary Educational Reform and Development in the Global Context, and Introduction to Research Methods – along with ii) three electives from 10 specialist ECE courses, and iii) three other specialist courses or a research project.

EdUHK also offers a **Master of Arts in Child and Family Education**, which places emphasis on family and parenting practices, understanding family dynamics in children's outcomes, and the use of education and intervention programmes to strengthen parenting practices. The programme offers both research and practice study tracks, according to students' interests and goals. The latter provides opportunities to gain workplace experience and insight into child and family services in real-life organisational contexts.

Master of Arts in Inclusive Early Childhood Education, newly introduced by ECE department, is the first programme in the department to offer class to the public with Chinese as the medium of instruction (mainly Putonghua). The programme aims to develop integrated professionals with the ability to create inclusive education environment for children aged zero to eight, in response to the development trend of global early childhood integrated education.

Research

For those wishing to carry out research in ECE, our **PhD and MPhil programmes** offer supervision and teaching by internationally renowned researchers in different specialised areas. Students are affiliated to the Centre for Child and Family Science, one of the University's interdisciplinary research centres.

Professional Development Programmes: enhancing educators' ability

EdUHK offers a variety of professional development programmes for in-service ECE teachers, ranging from principalship, leadership, diverse needs of young children, family and school practices, and Chinese culture. These programmes offer teachers opportunities to further enhance their knowledge, skills, and professionalism.

EdUHK's ECE department comprises academics with internationally acclaimed reputations for their expertise in 10 research areas, including child development, family and community, arts and creativity, and special needs education. Whether nurturing young minds in the classroom, shaping policy, driving innovation, leading and managing, or conducting ground-breaking research, EdUHK empowers ECE students to develop diverse talents and thereby make a lasting impact on society.

集中練習或在教師指導下的教學實習，讓學生在實習學校實踐所學知識並評估教學成效。學生透過學校體驗電子檔案分析自己的教學理念，反思教學策略與方法，他們還有機會參觀幼兒中心/育嬰園和幼稚園。此課程的畢業生將有資格註冊成為教育局認可的幼稚園教師，或社會福利署認可的幼兒工作人員/幼兒中心主管。

為深化知識並提升專業能力，**教育碩士**課程的專業範疇包括幼兒教育，可選全日制或兼讀制，課程結構包括：i) 兩個核心科目 – 全球化下的當代教育改革與發展，以及研究方法導論；ii) 從十個幼兒教育專業科目中選修三個；以及 iii) 三個其他專修科目或一個研究項目。

教大還提供**兒童與家庭教育文學碩士**課程，該課程強調家庭與育兒實踐、瞭解家庭動態對兒童發展的影響，以及運用教育和干預計劃來加強育兒實踐。該課程根據學生的興趣和目標，提供研究和實習兩個學習方向。後者讓學生有機會在真實生活情景中獲取職場經驗並深入瞭解兒童及家庭服務。

幼兒融合教育文學碩士課程是幼兒教育學系首個向公眾開放，並以中文為授課語言（主要為普通話）的新課程。該課程旨在培養綜合專業人才，致力為零至八歲兒童創造融合教育的環境，以應對全球幼兒融合教育的發展趨勢。

研究

為了滿足有志投身幼兒教育研究的學生需求，我們的**哲學博士**和**哲學碩士**課程由不同專業領域的國際知名研究人員提供指導與教學。學生將隸屬於大學其中一個跨學科研究中心——兒童與家庭科學中心。

在職教師專業進修課程：提升教育工作者能力

教大為在職幼兒教育教師提供一系列的在職教師專業進修課程，涵蓋校長領導力、領導才能、幼兒的多元需求、家庭與學校實踐及中國文化等多個範疇。這些課程進一步為教師提供了提升工作知識、技能和專業素養的機會。

教大幼兒教育學系的一眾學者國際聲譽卓著，學術研究涵蓋兒童發展、家庭與社區、藝術與創意、特殊教育需要等十個領域。無論是在課堂中培育年輕人心靈、制定政策、推動創新、領導與管理，還是進行突破性研究，教大都能賦予就讀學生多元才能，為社會帶來持久正面的影響。



World's top 2% scientists list (compiled by Stanford University)

全球首 2% 科學家名單 (由史丹福大學編撰)

(In alphabetical order of surname 按姓氏英文字母先後排序)

Scholar 學者	Field 範疇
Dr Daniel Kwasi Ahorsu	Nursing 護理學
Professor Cai Yuzhuo 蔡瑜琢教授	Education 教育
Professor Chetwyn Chan Che-hin 陳智軒教授	Rehabilitation 復康治療科學
Professor Chen Junjun 陳君君教授	Education 教育
Dr Gary Cheng Kwok-shing 鄭國城博士	Education 教育
Professor Cheng Sheung-tak 鄭相德教授	Geriatrics 老年醫學
Professor Cheng Yin-cheong 鄭燕祥教授	Education 教育
Professor Chiu Ming-ming 趙明明教授	Education 教育
Professor Chou Kee-lee 周基利教授	Geriatrics 老年醫學
Professor Stephen Chow Cheuk-fai 周卓輝教授	Organic Chemistry 有機化學
Professor Kevin Chung Kien-hoa 鍾杰華教授	Education 教育
Professor Michelle Gu Mingyue 谷明月教授	Languages & Linguistics 語言暨語言學
Professor Sedat Gümüş	Education 教育
Dr Victor Ho Kwok-pun 何國斌博士	General Mathematics 基礎數學
Professor Ho Wing-kei 何詠基教授	Physical Chemistry 物理化學
Dr Yvonne Huang Xianhan 黃顯涵博士	Education 教育
Professor Jim Chi-yung 詹志勇教授	Forestry 林業學
Professor Kerry Kennedy 甘國臻教授	Education 教育
Professor Andy Kirkpatrick	Languages & Linguistics 語言暨語言學
Dr Lucas Kohnke	Education 教育
Professor Kong Siu-cheung 江紹祥教授	Education 教育
Professor John Lee Chi-Kin 李子建教授	Education 教育
Dr Lee Ju Seong 李主聖博士	Languages & Linguistics 語言暨語言學
Professor Leung Bo-wah 梁寶華教授	Music 音樂
Professor Li Hui 李輝教授	Education 教育
Dr Li Jianbin 黎建斌博士	Social Psychology 社會心理學
Dr Li Ligan 李麗觀博士	Microbiology 微生物學

Scholar 學者	Field 範疇
Dr Li Wai-chin 李偉展博士	Environmental Sciences 環境科學
Professor Li Wai-keung 李偉強教授	Statistics & Probability 統計與概率學
Dr Li Wenjuan 李文娟博士	Artificial Intelligence & Image Processing 人工智能與影像處理
Professor Lim Cher-ping 林質彬教授	Education 教育
Professor Angel Lin Mei-yi 練美兒教授	Languages & Linguistics 語言暨語言學
Dr Lo Chung-kwan 盧頌鈞博士	Education 教育
Professor Looi Chee-kit 呂賜杰教授	Education 教育
Professor Bruce John Macfarlane 麥博思教授	Education 教育
Professor Mark Mason	Education 教育
Dr Ng Tsz-kit 吳子傑博士	Education 教育
Professor Anatoly Oleksiyenko	Education 教育
Dr Adam Poole	Education 教育
Professor Song Yanjie 宋燕捷教授	Education 教育
Professor Glenn Stockwell	Languages & Linguistics 語言暨語言學
Dr Elson Szeto Sing-ying 司徒勝營博士	Education 教育
Dr Chris Tsang Yiu-fai 曾耀輝博士	Environmental Sciences 環境科學
Professor Allan David Walker 汪雅量教授	Education 教育
Professor Wang Minjuan 王敏娟教授	Education 教育
Professor Wong Ming-hung 黃銘洪教授	Environmental Sciences 環境科學
Professor Rudolf Wu Shiu-sun 胡紹樂教授	Marine Biology & Hydrobiology 海洋生物學與水生生物學
Professor Xu Guandong 徐貫東教授	Artificial Intelligence & Image Processing 人工智能與影像處理
Professor Yan Zi 晏子教授	Education 教育
Dr Yang Weipeng 楊偉鵬博士	Education 教育
Dr Yang Yang 楊陽博士	Music 音樂
Dr Michael Yeung Kin-chung 楊健忠博士	Experimental Psychology 實驗心理學
Professor Ken Yung Kin-lam 翁建霖教授	Neurology & Neurosurgery 腦神經內外科
Dr Zhan Ying 詹穎博士	Education 教育



Driving educational change with innovation

以創新推動教育變革

In an era where digital transformation is redefining every aspect of life, Professor Song Yanjie is leading a revolution in educational technology (EdTech).

在數碼轉型重新定義生活的時代，宋燕捷教授正引領一場教育科技革命。



As a professor in the Department of Mathematics and Information Technology, Professor Song's work is not just about innovation. It is also about solving real learning and teaching challenges.

Improving emotional well-being

In line with the global trend for using technology to support students' emotional well-being, Professor Song and her team recently unveiled an AI-powered app, EmoCare. This app is designed to support students' emotional well-being, in recognition of the multitude of pressures students face outside of the classroom.

The app integrates large language models (LLM), artificial intelligence (AI), and uses the PERMA model for positive psychology (Positive emotion, Engagement, Relationships, Meaning, and Accomplishment) as a framework to develop the users' positive emotions. Through diary writing, image generation, emotion tracking, and conversations with an AI companion, the Hong Kong patented app helps students regulate emotions, engage in self-reflection, and build resilience.

"EmoCare was born from our desire to understand students' diverse needs," Professor Song explains. Rather than merely alleviating academic stress, the app aims to provide a warm, supportive presence to help students manage stress and cultivate resilience.

作為數學與資訊科技學系教授，宋燕捷教授的研究與實踐不僅聚焦技術創新，更著眼於破解學與教過程中的現實難題。

改善情緒健康

順應運用科技支援學生情緒健康的全球趨勢，宋教授與其團隊最近推出一款名為EmoCare的人工智能驅動應用程式。這款應用程式旨在支援學生的情緒健康，幫助他們應對課堂以外所面對的種種壓力。

這款應用程式整合了大語言模型與人工智能技術，並以正向心理學的PERMA模型（正面情緒、投入感、人際關係、生活意義及成就感）為框架，培養用戶的正向情緒。透過日記紀錄、圖像生成、情緒追蹤，以及與人工智能夥伴對話等功能，這款已獲本地專利認證的應用程式，可有效引導學生調節情緒、進行自我反思，並培養抗逆力。

宋教授解釋道：「EmoCare的誕生，源於我們希望了解學生的多方面需求。」事實上，該應用程式不僅能幫助學生紓解學業壓力，更致力傳遞溫暖與支持，全方位協助學生管理壓力及培養抗逆力。此前，350名大學生和33名有特殊教育需要的學生參與了初步試用，測試結果顯示，儘管多數學生體驗到正面情緒，但仍有40%存在壓力過大或情緒低落的問題。這一發現充分體現了在學術環境中為學生提供專業情緒支援的迫切性。目前，宋教授的團隊運用機器學習和大語言模型提升EmoCare的情感識別能力，同時正在構建一個可視化大數據平台，協助教育工作者實時掌握學生的情緒健康狀態。

Initial trials with 350 university students and 33 students with special educational needs have revealed that while most experienced positive emotions, 40% reported high stress or low moods. These findings underscored the urgent need for emotional support in academic settings. Professor Song's team is now enhancing EmoCare with machine learning and LLM to improve emotional recognition and is building a visual big data platform to help educators monitor students' emotional well-being status in real time.

AR and VR for vocabulary learning

Professor Song's vision extends beyond emotional support. Her team is pioneering immersive education through various award-winning innovations such as VocabGo, an Augmented Reality (AR) and Virtual Reality (VR)-supported vocabulary learning app that turns language acquisition into an engaging adventure.

Another breakthrough is Embodyverse, an AI-powered adaptive learning platform inspired by the Doraemon cartoons. Combining AR, mixed reality (MR), extended reality (XR), and generative AI, it creates an immersive, collaborative learning environment enhanced by a responsive 3D-printed robot. Grounded in the socially shared regulation of learning model, Embodyverse provides adaptive real-time feedback, visualised learning processes, and scenario simulations. "This allows students to better understand their own participation, learn how to work with others and the AI-driven robot to complete tasks, and thereby cultivate critical thinking and teamwork skills."

MetaAI: A start-up to drive technology innovations

Beyond the classroom, Professor Song is also shaping the future of EdTech through MetaAI, a start-up dedicated to generative AI innovations. The team has developed iChat, a customised digital human chat system, for communication, learning, teaching and training in 3D virtual environments, allowing users to create personalised digital avatars capable of real-time dialogue in multiple languages.

Supported by EdUHK's Centre for Entrepreneurship and Research (CEAR), MetaAI is gaining traction in the EdTech sector, with plans to expand by 2026. "CEAR offers valuable resources for incubation,

including funding, facilities, training and mentorship," Professor Song notes. The EmoCare app has already been selected for the prestigious EdUHK-HKSTP Co-Ideation Programme, boosting MetaAI's influence and accelerating its market launch.

Unprecedented change

Professor Song and her team aim to redefine how we learn together in a connected world. "I firmly believe that educational technology will bring unprecedented changes to learning and teaching in the AI era. We're here to make that future a reality", she concludes.



利用AR及VR學習詞彙

宋教授的研究視野並不局限於情緒支援領域，其團隊正透過多項獲獎創新項目，引領沉浸式教育。例如團隊研發的詞彙學習應用程式VocabGo，融合擴增實境（AR）和虛擬實境（VR）技術，將傳統語言學習轉化為趣味盎然的沉浸式冒險體驗。

另一項突破性成果是Embodiverse。該平台的靈感源自經典漫畫《哆啦A夢》，整合AR、混合實境（MR）、擴展實境（XR）和生成式人工智能（AI）技術，打造沉浸式協作學習環境，並透過反應靈敏的3D打印機械人持續優化用戶體驗。基於社會共享調節理論的學習模型，Embodiverse可為使用者提供自適應即時反饋、可視化學習歷程追蹤和情境模擬等功能。「這一平台能幫助學生更清晰地認知自身學習的參與度，學會與他人及AI驅動機械人合作完成任務，從而培養批判思維和團隊協作能力。」

MetaAI：初創企業推動科技創新

課堂之外，宋教授積極推動科研成果落地，創立MetaAI這間專注於生成式AI創新的初創企業，持續引領教育科技的未來。團隊研發的數字人聊天系統iChat，可用於3D虛擬環境中的交流、學習、教學與培訓場景，使用戶能夠創建個性化的數碼化身，並進行多種語言的實時對話。

在教大創業及研究中心（CEAR）的支持下，MetaAI在教育科技領域備受關注，並計劃於2026年啟動業務擴張。宋教授指出：「CEAR為企業孵化提供了寶貴的資源，涵蓋資金扶持、設施支援、專業培訓和導師指導等。」EmoCare應用程式已獲選參與享負盛名的教大一香港科技園Co-Ideation計劃，這將進一步提升MetaAI的影響力，加速其市場化進程。

前所未有的變革

宋教授與團隊冀重新定義數碼化時代的協同學習模式。她總結道：「我堅信，教育科技將為人工智能時代的學與教帶來前所未有的變革，而我們將以實際行動，推動這一未來加速到來。」



YoChatGPT! Sparks collaborative learning with AI

YoChatGPT! 攜手人工智能 激發協作學習火花

Imagine a messaging platform where students can engage with integrated AI while learning together. That's precisely what YoChatGPT! offers. Developed by Dr Fridolin Ting Sze-thou and his team, this innovative tool is reshaping the way learners interact with artificial intelligence.

想像一下，在一個訊息平台上，學生既能與集成人工智能互動，又能共同學習，這正是YoChatGPT!給予的體驗。這款由陳世道博士及其團隊開發的創新工具，正在重塑學習者與人工智能互動的方式。



The power of collaborative learning

Generative AI platforms such as ChatGPT, DeepSeek, Poe and Copilot have immense potential to support learners. With a simple prompt, these tools can explain mathematical solutions, generate revision materials, and even create mock exams. Yet, AI is no panacea. When ChatGPT launched in 2022, Dr Ting identified a key limitation in its classroom application: "The experience lacked collaboration. Students couldn't see each other's prompts or responses," he explains.

Dr Ting firmly believes is far more effective than solitary study. "Some of the most impactful projects I've worked on required teamwork. Collaborative learning allows us to tackle challenges more effectively," he says. Group discussions often lead to more creative and diverse solutions than those produced in isolation.

To address this gap, Dr Ting and his team created YoChatGPT!, a platform where students and educators can interact with AI in a shared space. Functionally, YoChatGPT! resembles group chats on platforms like WeChat or WhatsApp, but with a powerful twist: integrated AI. Participants pose questions, and everyone can view the AI's responses, encouraging both individual inquiry and collective learning.

Transformative benefits

YoChatGPT! enables users, be they students, teachers or professionals, to co-prompt, co-learn and co-solve problems. This true collaboration transforms AI from a solitary tool into a collaborative partner in the learning process.

協作學習的力量

生成式人工智能平台如ChatGPT、DeepSeek、Poe和Copilot具有無限潛力，可以為學習者提供支援。只需一個簡單提問，這些工具便能解釋數學解題步驟、生成溫習材料，甚至設計模擬試題。然而人工智能並非萬靈丹，早在2022年ChatGPT推出時，陳博士就發現它在教學應用上的關鍵局限，他解釋道：「當時的體驗缺乏協作性，學生無法看到彼此的提問或人工智能的回應。」。

陳博士堅信協作學習遠勝於獨自鑽研，他說：「我曾參與過最具影響力的項目都離不開團隊合作。協作學習能讓我們更高效地應對挑戰。」小組討論往往比獨自思索更能提出創意且多元化的方案。

為了彌補這個落差，陳博士與團隊研發了YoChatGPT!——一個讓學生和教育工作者在共享空間中與人工智能互動的平台。從功能上看，YoChatGPT!類似微信或WhatsApp的群聊，但它加入了強大的轉化——人工智能集成。參與者提出問題，所有人都能看到人工智能的回應，從而鼓勵同步進行個人探索和集體學習。

顛覆性的優勢

YoChatGPT!讓用戶，無論是學生、教師還是專業人士，都能夠共同提問、共同學習和共同解決問題。這種真正的協作將人工智能從獨立的工具轉化成學習過程中的協作夥伴。

One standout feature is the 'Prompt Library', where a teacher can pre-load template prompts into a collaborative room to implement and scaffold virtually any collaborative, active learning strategy (from design thinking to inquiry-based learning) including the Personalised Concept Prompt, which links academic concepts to students' personal interests. "For example, a student who loves basketball but struggles with physics might ask, 'Please help me understand vectors by relating it to basketball.' Suddenly, the abstract becomes relatable and easier to picture," Dr Ting explains.

The platform's development reflects a strong team ethos. Dr Ting leads a multidisciplinary group focused on research, development, management and marketing. "Some team members contribute across multiple areas, showcasing our commitment to collaboration," he notes.

Global reach and recognition

As of writing, YoChatGPT! boasts over 22,000 active users across more than 120 countries, making a notable impact in education. "We truly feel that YoChatGPT! is bringing about change in the world, and this is just the beginning," says Dr Ting. While education is the foundation, the platform is planning to expand into fields such as law, medicine and marketing. To support these high-stakes sectors, the team will be developing enterprise-grade, on-premises solutions to safeguard data.

YoChatGPT! has earned numerous accolades, including:

- Silver Medal, Best Use of Generative AI category, QS Reimagine Education Awards and Conference 2025
- Silver Medal and Special Award at the 10th International Invention Innovation Competition in Canada
- Silver Medal at the Silicon Valley International Invention Festival 2025
- Top 30 finalist for the T4 Education Global Tech Prize

Dr Ting has been invited to present YoChatGPT! at prestigious education conferences, including Apple's The Future of Learning Conference, EdUTech Asia in Singapore, and the QS Reimagine Education Conference in London. "Honours and opportunities provide a global platform to showcase the uniqueness, innovation, and impact of our solution, while also opening doors for further collaboration," he says.

Looking ahead

In 2024, Dr Ting founded SustainED Ltd. under the Centre for Entrepreneurship and Research at EdUHK, to bridge academic research and industry. He envisions a future where humans and AI work hand-in-hand. "Our goal is to foster strategic partnerships with educational institutions and enterprises worldwide, helping them harness generative AI in collaborative and productive ways," he explains.

As Dr Ting continues to pioneer AI-enhanced education, his commitment to collaborative learning remains unwavering. "To quote Albert Einstein, 'We cannot solve our problems with the same thinking we used when we created them.' If something isn't working, it's time to try a new approach. Don't be afraid to think outside the box," he says.

YoChatGPT! embodies this philosophy, as it paves the way for a future where AI and human ingenuity thrive together.

其中一個突出的功能是「提示詞庫」，老師可以預先將提示詞範本載入協作空間，以實踐及支援不同類型的協作與主動學習策略（從設計思維到探究式學習），當中包括「個人化概念提示」功能，將學術概念與學生的個人興趣連結起來。陳博士舉例說明：「比如一個熱愛籃球，但有物理學習困難的學生可能會提問：『請用籃球相關的例子幫我理解向量概念。』抽象概念瞬間變得通俗易懂。」

平台的研發反映了強大的團隊精神。陳博士帶領著一個專注於研究、開發、管理和市場營銷等多領域的跨學科團隊。他說：「團隊部分成員身兼數職，這也體現我們對協作的堅持。」

遍及全球 獲得認可

截至目前，YoChatGPT! 已吸引超過120多個國家的22,000名活躍用戶，在教育領域引起顯著迴響。陳博士表示：「我們真切感受到YoChatGPT! 正在改變世界，而這僅僅是個開始。」教育領域是基石，平台正計劃擴展至法律、醫學、市場營銷等行業。為支援這些高風險領域的需求，團隊將研發企業級的本地化解決方案，以保障數據安全。

YoChatGPT! 已獲得多項榮譽，包括：

- 2025年QS全球教學創新大獎及會議「最佳生成式人工智能應用組別」銀獎
- 第十屆加拿大國際發明及創新比賽銀獎及特別獎
- 2025年美國矽谷國際發明節銀獎
- T4教育全球科技獎決賽前30強

陳博士已受邀在多個權威教育會議上展示YoChatGPT!，包括蘋果公司The Future of Learning Conference、新加坡EdUTech Asia，以及倫敦QS全球教學創新會議。他表示：「這些榮譽和機會為我們提供了一個國際舞台，既彰顯解決方案的獨特性、創新性和影響力，也為我們開啟更深層的協作之門。」

展望未來

2024年，陳博士在教大創業與研究中心旗下創立SustainED Ltd，致力於對接學術研究與產業需求。他展望一個人類與人工智能攜手合作的未來，他解釋道：「我們的目標是與全球教育機構和企業建立策略夥伴關係，幫助他們以協作和高效的方式運用生成式人工智能。」

在陳博士持續引領人工智能賦能教育之際，他對於協作學習的信念始終堅定。「引用愛因斯坦的名言：『我們不能用製造問題時的同一思維水平來解決問題。』如果某個方法行不通，那就要嘗試新的方法，不要害怕跳出固有的思維框架。」他道。

YoChatGPT! 體現了這一理念，並為人工智能與人類智慧共生共榮的未來鋪設前路。

AI-enhanced learning makes music education more inclusive

人工智能賦能音樂教育 共譜共融新篇章



As the song goes, “Music knows no boundaries”. This is a sentiment that Dr Leung Chi-hin, Associate Head (Research) in the Department of Cultural and Creative Arts at EdUHK, has brought vividly to life.

正如歌曲所唱：「音樂無界限」。教大文化與創意藝術學系副系主任（研究）梁智軒博士將這一理念生動地呈現出來。

Making music accessible to all

With a mission to make music creation accessible to all, Dr Leung has developed a grid-based music notation system known as Grid Notation, alongside an AI-integrated performance app called e-Orchestra (e-Orch). His pioneering work is reshaping music education by blending digital innovation with inclusive pedagogy.

Imagine a child tapping on an iPad and instantly conjuring the harmonious sounds of a piano, violin or harp. With Grid Notation, the complexities of traditional music theory and finger exercises are replaced by intuitive grids, colours and symbols. This approach is particularly transformative for students with learning diversity, removing barriers to music reading and instrumental learning. The e-Orch app empowers learners to enjoy the act of creation, regardless of prior musical experience.

Performing within minutes

As artificial intelligence (AI) becomes increasingly embedded in education, many music apps remain inaccessible to beginners due to steep learning curves. In response, Dr Leung founded the Innovative Music Centre in 2023, supported by EdUHK’s Centre for Entrepreneurship and Research and the Hong Kong Science and Technology Parks. The e-Orch app emerged as the centrepiece of

讓音樂創作觸手可及

梁博士懷著「讓每個人都可創作音樂」的使命，開發出一套建基於格子的音符系統——方格樂譜，並推出融合人工智能的音樂演奏應用程式「e-樂團」（e-Orch）。這個前瞻性項目，融合數碼創新與共融教學法，正逐步重塑音樂教育。

想像一下小朋友只需輕點平板電腦，即可奏出鋼琴、小提琴、豎琴的和諧音樂。方格樂譜以直觀的格子、顏色及符號，取代傳統複雜的樂理與指法練習。這種方法為學生的多元學習帶來轉變，消除讀譜及樂器學習的障礙。e-樂團的應用讓學習者無須在意是否有音樂經驗，都能享受創作的樂趣。

只需數分鐘 即可演奏

隨著人工智能日漸融入教育領域中，但許多音樂學習軟件的上手過程困難，讓初學者望而卻步。為此，梁博士在教大創業與研究中心及香港科技園的支持下，於2023年成立創樂中心，e-樂團成為其核心願景。這個應用程式的重點是擁有專利認證的方格樂譜，該系統用格子代表節奏，用音符名稱代表音高，用顏色代表力度，學生可以在數分鐘內掌握基本的演奏技巧。e-樂團提供豐富的管弦樂譜庫及AI輔助作曲工具，使用者可進行獨奏或合奏，感受傳統中西樂的聲音。

his vision. At its heart lies the patented Grid Notation system, which uses grids to represent rhythm, note names for pitch, and colours for dynamics. Students can grasp basic performance techniques within minutes. The app offers a library of orchestral scores and AI-assisted composition tools, enabling users to experiment with traditional Western and Chinese instrumental sounds, whether solo or in collaboration.

To extend the reach of e-Orch, Dr Leung and his team have partnered with the Music Office of the Government of the HKSAR to work on the 'Innovative Music Making: MO x e-Orch' project. Targeting students from Primary 4 to Secondary 3, the initiative combines professional instruction with hands-on learning via tablets. Each year, 80 students from four schools participate, culminating in a July concert where they perform original compositions, sometimes alongside Music Office ensembles. Dr Leung sees this as a dual benefit: enriching students' musicianship while offering EdUHK trainee teachers valuable classroom experience.

In 2025, the Innovative Music Centre joined forces with the Hong Kong Productivity Council Academy to host a series of workshops entitled 'Digital Symphony: Enhancing Music Teaching with e-Orch'. These sessions explore how STEAM elements can be woven into music education, sparking creativity and deepening engagement. Feedback has been overwhelmingly positive, reinforcing the app's potential to transform teaching practices.

Overcoming challenges and making an impact

Despite its success, e-Orch faces hurdles. "We need more manpower and financial support to refine our product and reach a broader audience," Dr Leung acknowledges. Scepticism remains among some parents and educators who question whether tablet-based music-making qualifies as genuine learning. To counter this, the team has held free workshops in schools and public venues like Tai Kwun, receiving enthusiastic responses. Their collaboration with the Hong Kong Joint School Music Competition, which introduced an e-Orch category in October 2025, has further boosted visibility. Looking ahead, the team plans to showcase e-Orch in Singapore this November, eyeing Southeast Asia as a promising region where tablets offer a cost-effective alternative to traditional instruments.

While electronic music is often perceived as impersonal, e-Orch fosters group collaboration and expressive creativity. Students compose and perform together, experiencing the joy of music-making in a shared environment. Dr Leung's design philosophy ensures learners retain their individuality while engaging in collective creation. Reflecting on a decade of teaching, Dr Leung poses a fundamental question: "Is the goal to turn every student into a musician?" He believes music education should prioritise lifelong enjoyment and appreciation, enriching lives rather than enforcing mastery. His mantra of "everyone can make music" continues to inspire him to democratise music education, inviting learners of all ages to explore the boundless world of sound.

為擴大e-樂團的影響力，梁博士及其團隊與香港特區政府音樂事務處合作，開展「音樂創演：MO x e-樂團」音樂訓練計劃，該計劃面向小四至中三學生，將專業教學與平板電腦實際操作相結合。每年來自四間學校的80名學生將參與其中，並於7月的音樂會上演奏他們的原創作品，有時還會與音樂事務處的樂團同台演出。梁博士視之為雙重效益，既豐富了學生的音樂素養，又為教大的準教師提供寶貴的課堂實踐經驗。

2025年，創樂中心與生產力學院攜手舉辦一系列「數位交響曲：運用e-Orch提升音樂教學」工作坊，透過e-樂團探討如何將STEAM元素融入音樂教育，激發創造力與提升學習投入度。參加者反應積極，進一步印證該應用程式在改變教學實踐方面的潛力。

克服挑戰 獲得成效

儘管已經取得成績，e-樂團仍面對挑戰。梁博士坦言：「我們需要更多的人力與資金支持，才能將產品打磨得更完善，推廣至更廣泛的受眾。」部分家長及教育工作者仍持懷疑態度，質疑平板電腦的音樂創作是否算「真正的學習」。為釋除疑慮，團隊在學校及大館等公眾場所舉辦免費工作坊，反應熱烈。創樂中心與香港聯校音樂協會合作，於2025年10月新增e-樂團組別，進一步提升知名度。展望將來，團隊將於今年11月在新加坡展示e-樂團，並視東南亞為潛力市場，因為在那裡平板電腦相較傳統樂器是更經濟的選擇。

雖然電子音樂常被認為缺乏人情味，然e-樂團卻促進團隊合作及創意表達。學生透過共同創作及演奏，在共享環境中體驗音樂創作的樂趣。梁博士的設計理念可以確保學習者在集體創作的同時保持個性。回顧過去十年的教學歷程，他提出一個根本性問題：「音樂教育的目標，是要將每個學生都培養為音樂家？」他認為音樂教育應優先關注終生享受與欣賞音樂的能力，旨在豐富生活而非強求精通。這種「人人皆可創作音樂」的理念，不斷激勵著他推動音樂教育普及化，並邀請各年齡層的學習者探索無界限的聲音世界。



EdUHK wins 19 awards

教大於兩國際發明大賽再創佳績 奪 19 項殊榮

at two prestigious international invention competitions

- 10th International Invention Innovation Competition in Canada (iCAN 2025) 第十屆加拿大國際發明創新大賽 (iCAN 2025)
- BRICS Inventions 2025 2025金磚國家國際線上發明大賽



Project Name 項目名稱		
Lead Investigator 首席研究人員	Abstract of the Project 項目內容	Awards 獎項
Novel Biomaterials Used for Dendritic Cell Vaccine for Cancer Immunotherapy 用於癌症免疫治療的樹突狀細胞疫苗的新型生物材料		
Professor Ken Yung Kin-lam, Chair Professor of Biology and Neuroscience at Department of Science and Environmental Studies 科學與環境學系生物與神經科學講座教授 翁建霖教授	Traditional cancer treatments often rely on cytotoxic agents. The invention enhances dendritic cell maturation using silica nanomaterials, offering a safe and biocompatible approach to improve treatment efficiency, effectiveness and survival rates. 傳統癌症治療通常依賴於細胞毒性藥物，本發明利用二氧化矽納米基質來增強樹突狀細胞的成熟，提供了一種安全且生物相容的方法，以提高治療效率、效果及存活率。	iCAN 2025: Top 20 Best Invention Awards 二十大最佳發明獎； Gold Medal 金獎； Special Award 特別獎 BRICS Inventions 2025: Gold Medal 金獎
A Hybrid EEG-fNIRS Neurofeedback Application for Brain Training for Autistic Children 用於自閉症兒童大腦訓練的EEG-fNIRS神經反饋應用程式		
Dr Michael Yeung Kin-chung, Assistant Professor at Department of Psychology 心理學系助理教授 楊健忠博士	A pioneering hybrid EEG-fNIRS system for multimodal neurofeedback training. It targets cognitive, emotional, and social functions in autism, using valid feedback stimuli, reward delivery, and progressive loading to maximise efficacy and engagement. 這是一個創新的EEG-fNIRS混合系統，用於多模式神經反饋訓練。它針對自閉症患者的認知、情感和社交功能，採用有效的反饋刺激、獎勵機制以及逐步增加的訓練負荷，以最大化療效和參與度。	iCAN 2025: Gold Medal 金獎； Special Awards x 2 特別獎 x 2 BRICS Inventions 2025: Gold Medal 金獎
Dynamic SyncAnUp: Eye-Body Coordination Capture for Elite Sports Performance Dynamic SyncAnUp：提升體育表現的眼體同步運動捕捉與分析系統		
Dr Fu Hong, Associate Professor at Department of Mathematics and Information Technology 數學與資訊科技學系副教授 傅弘博士	A unified system advances computer vision and synthesise contactless 3D joint tracking, AI and gaze clustering to offer personalised visual analysis, optimising athletic skills and training standards across sports. 這是一套融合了電腦視覺、非接觸式3D關節追蹤、人工智能及視線聚類技術的系統，可針對各運動員進行可視化分析，優化運動表現與訓練標準。	iCAN 2025: Organiser's Choice Awards 評審特選獎； Gold Medal 金獎

Nanopore Sensing for Rapid Screening Epigenetic Disruptors in Food, Healthcare Products, Consumer Goods and Environmental Matrices 以納米感測技術快速篩查食品、健康護理產品、消費品及環境基質中的表觀遺傳干擾物

Professor Rudolf Wu Shiu-sun,
Advisor (Environmental Science) at
Department of Science and
Environmental Studies
科學與環境學系顧問 (環境科學)
胡紹燊教授

A cost-effective technique was developed for rapid quantification of epigenetic changes associated with expression of genes related to reproduction, development and growth. Based on which, derived a quantitative index representing epigenetic risks posed by all chemicals in the sample.

一個快速、低成本的檢測方法可直接量化與生殖、發育及成長相關的基因簇表達和表觀遺傳變化，從而提供一個量化指數，以揭示樣本中所有化學物質的表觀遺傳風險。

iCAN 2025:
Gold Medal 金獎
Special Awards x 2
特別獎 x 2

Automatic Multi-modal Deep Learning Analysis System

自動多模態深度學習分析

Professor Philip Yu Leung-ho,
Professor at Department of Mathematics
and Information Technology
數學與資訊科技學系教授
楊良河教授

Reliable datasets are crucial for AI training, but evaluating ground-truth descriptions is error-prone. The invention automates this, offering quality, domain-specific feedback that improves AI model performance, effectiveness and quality control.

可靠數據是人工智能訓練的關鍵因素，但評估真實描述的過程往往存在誤差。本發明實現自動化評估流程，提供領域專屬的高質量反饋機制，從而提升人工智能模型的性能、效果和品質控制。

iCAN 2025:
Gold Medal 金獎
Special Awards 特別獎

Integrated Nutrition Management System with Smart Panel and AI Platform for Sustainable Dietary Progress

透過整合智能平板與人工智能提升可持續飲食的營養管理系統

Dr Steve Mung Wai-yin,
Assistant Professor at the
Knowledge Transfer Sub-office
知識轉移辦公室助理教授
蒙偉賢博士

A system combining a multi-sensing smart panel with an AI platform for personalised nutrition management through visual intelligence. It acts as an AI nutritionist to provide instant meal analysis and optimise meal plans to meet users' dietary needs.

這是一套結合智能面板與人工智能平台的系統，分析及管理個人化營養計劃。該系統載有的人工智能營養師的功能，提供即時餐飲分析並優化營養管理計劃，以滿足用家的營養攝取需要。

iCAN 2025:
Silver Medal 銀獎;
Special Awards 特別獎

YoChatGPT!: Unleashing the Power of Collaborative AI

YoChatGPT!: 釋放人工智能協作力量

Dr Fridolin Ting Sze-thou,
Senior Lecturer at
Department of Mathematics and
Information Technology
數學與資訊科技學系高級講師
陳世道博士

YoChatGPT! is a context-aware collaborative virtual platform engaging multiple users with dynamic AI. It revolutionises advisory, business productivity and education through intelligent features, all within a secure environment.

YoChatGPT!是一款情境感知的協作虛擬平台，透過動態人工智能實現多用戶互動，革新了諮詢、生產力及教育領域，同時在安全系統下操作，避免資料外洩。

iCAN 2025:
Silver Medal 銀獎;
Special Awards 特別獎



Educating secondary schools to manage indoor air quality

教育中學團體管理 學校室內空氣質素



With growing evidence that pollutants can affect both health and learning outcomes, indoor air quality (IAQ) has become a pressing issue in schools worldwide. At EdUHK, a pioneering initiative is tackling this challenge head-on.

隨著愈來愈多證據顯示污染物會影響健康和學習成效，室內空氣質素已成為全球學校一個亟待解決的問題。教大的一項開創性計劃正積極應對這一挑戰。

Funded by the Environment and Conservation Fund, the 'Educating Secondary School to Manage School Indoor Air Quality' project, led by **Dr Deng Wenjing** of EdUHK, was launched in March 2025.

由教大**鄧文靖**博士領導的「教育中學團體管理學校室內空氣質素」項目，獲香港環境及自然保育基金資助，於2025年3月展開。

The programme is designed to empower schools to take ownership of their indoor environments. Thirteen secondary schools across Hong Kong are now part of this ambitious project, which equips students and teachers with the knowledge and tools to monitor, analyse, and improve IAQ on their campuses.

該項目旨在推動學校主動改善室內環境，目前全港共有十三所中學參與，師生透過學習相關知識與使用工具，監測、分析並改善校園的室內空氣質素。

Between June and July last year, 194 students from five schools took part in three integrated STEM sessions. Activities included pollutant charades, real-time monitoring with sensors, and the assembly of DIY air purifiers. Students learned to identify pollutants such as carbon dioxide and fine particulate matter (PM_{2.5}), assess hotspots within their campuses, and design strategies to improve air quality. "This hands-on approach has ensured that participants not only understand the science but also feel empowered to act," explains Dr Deng.

去年6月至7月期間，來自五所學校的194名學生參與了三場綜合STEM活動。這些活動包括污染物猜謎遊戲、以傳感器實時監測，以及動手組裝空氣淨化器。學生學會了識別二氧化碳和懸浮微粒等污染物，定位校園內的污染熱點，並設計改善空氣質素的策略。鄧博士指出：「這種親身體驗的模式，不僅幫助學生理解科學知識，更激發他們採取行動。」

The next steps include STEM sessions in the remaining schools during this academic year, a poster design competition in the coming summer, a campus exhibition and an international webinar in September.

項目的下一步計劃包括在本學年為其餘學校舉辦STEM活動、舉辦暑期海報設計比賽，以及於9月舉行校園展覽和國際網上研討會。

The project builds on wider research led by **Professor Ho Wing-kei**, Head of the Department of Science and Environmental Studies, and Dr Deng. Their studies have highlighted the presence of harmful substances in school environments, including endocrine-disrupting chemicals (EDCs) and bacteria, which can affect children's health through non-dietary exposure.

這個本地項目建基在科學與環境學系系主任**何詠基**教授和鄧博士展開的廣泛研究之上。研究強調學校環境中存在有害物質，如內分泌干擾化學物和細菌。這些物質可透過非飲食途徑接觸並影響兒童健康。

In late 2024, the team conducted workshops and STEM sessions in Guangxi (China), Sri Lanka, Indonesia, Malaysia and Nepal. Dr Deng emphasises the urgency of the matter, stating that air quality directly affects student development, and urges governments to recognise the health impacts of exposure to pollutants.

2024年底，團隊在中國廣西、斯里蘭卡、印尼、馬來西亞和尼泊爾舉辦工作坊和STEM活動。鄧博士強調此事的迫切性，指出空氣質素直接影響學生成長，呼籲各地政府正視污染物暴露對健康的危害。

EdUHK's research team is the first in Hong Kong to detect EDCs and bacteria in schools. As Dr Deng and Professor Ho continue their work, they are advancing scientific understanding while inspiring communities to take action.

教大研究團隊是全港首個在學校環境中檢測出內分泌干擾化學物和細菌的團隊。隨著鄧博士和何教授繼續推進相關研究，他們在深化科學認知的同時，亦激勵社會各界採取行動。

Study reveals lack of inclusive fitness for wheelchair users

研究揭示供輪椅人士的共融健體設施不足

Structural and social barriers

A recent study revealed that many sports venues and fitness facilities remain inaccessible or ill-equipped to meet the needs of people with disabilities. For wheelchair users in particular, barriers to physical activity are both structural and social.

Between April and July last year, EdUHK's **Dr Carman Leung Ka-man** and her team collaborated with Junior Chamber International (JCI) Queensway to conduct a comprehensive survey of over 150 wheelchair users.

The study found that more than one-third of respondents had not done any physical activity over the previous week, and only 5.3% met the World Health Organisation's (WHO) recommended levels of moderate-intensity physical activity. This reflects a broader issue of exclusion and missed opportunity. The WHO's 2020 guidelines underscore the profound benefits of regular exercise for people with disabilities, including improved physical and mental health, enhanced social interaction, and reduced risk of chronic illness.

Support for public facilities

The survey revealed that wheelchair users are keen to stay active. The most popular activities included floor or ice curling (39.2%), and hard or lawn bowls (31.1%). Respondents cited a range of obstacles that hinder their participation, including inconvenient transportation, inadequate facilities and financial constraints.

Furthermore, over 57% of respondents felt the general public lacked understanding of physical activity needs of wheelchair users. More than 90% supported increasing public exercise facilities, with many highlighting the potential benefits: promoting inclusion (30.9%), improving health (25.8%), fostering social interaction (22.7%), and combatting discrimination (14.8%).

Policy recommendations and community action

Dr Leung Ka-man's recommends improving transport access to sports venues, expanding the range and capacity of Leisure and Cultural Services Department programmes, promoting group wheelchair sports and developing coach training systems specifically designed for wheelchair users.

JCI Queensway has also proposed a series of initiatives, including a dedicated sports platform, hosting diverse activities, and collaborating with NGOs, schools, and social service agencies to encourage family involvement.

Cultural shift

Inclusion in sport is a necessity, not a luxury. Hong Kong has the opportunity to become a regional leader in inclusive fitness. By listening to the voices of wheelchair users and implementing thoughtful, community-driven policies, the city can move forward into a future where everyone has the chance to move, connect, and thrive.

Hong Kong's vibrant urban landscape is often celebrated for its dynamism and diversity, yet when it comes to inclusive fitness, the city still has a long way to go.

香港以充滿活力與多元化的城市風貌見稱，但在共融健體方面，這座城市仍有漫長的路要走。



結構性與社會性雙重障礙

最近一項研究顯示，香港許多體育場所及健體設施仍不夠便利或設備不足，無法滿足殘疾人士的需要。對輪椅人士而言，參與體育活動需面對結構性與社會性障礙。去年4月至7月期間，教大**梁家文**博士及其團隊，聯同經緯青年商會，對150多名輪椅人士進行全面的問卷調查。

調查結果顯示，逾三分之一的受訪者在上一周內沒有參加任何體育活動，只有5.3%達到世界衛生組織（世衛）建議的中等強度體能活動水準。這些數據反映出社會排斥與機會錯失的深層問題。世衛2020年發布的指南中明確指出，規律運動對殘疾人士有顯著益處，包括改善身心健康、增進社交互動，以及降低患上慢性疾病的風險。

支持增加公共設施

調查顯示，輪椅人士熱衷於參與運動，而最受歡迎的活動包括地壺或冰壺（39.2%）及硬地或草地滾球（31.1%）。受訪者列舉多個影響其參與意欲的障礙，包括交通不便、設施不足及經濟壓力等。

此外，超過57%的受訪者認為，大眾對輪椅人士的運動需求缺乏了解。逾90%受訪者支持增加公共運動設施，並列舉潛在效益，包括促進共融（30.9%）、改善健康（25.8%）、增強社交互動（22.7%），以及消除歧視（14.8%）。

政策倡議與社區行動

梁家文博士建議改善體育場所的交通接駁、增加康樂及文化事務署活動的種類及名額、推廣團體輪椅運動以建立社交網絡，以及建立專為輪椅人士的教練培訓系統。

經緯青年商會亦提出一系列建議，包括建立專門的共融運動平台；舉辦多元化運動項目；與非政府組織、學校及社會服務機構合作，並鼓勵家庭參與。

文化轉型

運動共融是必需品，絕非奢侈品。香港有望成為區內共融健體的先導城市。透過聆聽輪椅人士的聲音，及實施考慮周全、社區驅動的政策，這座城市將邁向一個全民運動、互相聯繫並茁壯成長的未來。

Eager to learn, driven to excel

求知若渴 追求卓越

Yuen Wing-man
Bachelor of Education (Honours) (Chinese Language)
阮詠雯 中國語文教育榮譽學士



Throughout her educational journey, Yuen Wing-man has encountered many inspirational teachers. From a young age, their guidance nurtured her aspiration to pursue a career in education, with the hope of not only teaching, but also igniting a light in her students' lives. With this goal in mind, she has spent five years at The Education University of Hong Kong gaining knowledge across disciplines, embarking on a rich and rewarding interdisciplinary learning journey.

Wing-man is currently a final year student of Chinese Language Education, with a minor in English. She has twice been awarded scholarships to pursue exchange studies in the United Kingdom. She describes her learning experience at EdUHK as both fulfilling and enriching. "I've been given so many opportunities here. With encouragement and support from my teachers, my horizons have been greatly broadened," she says. Through both her undergraduate studies and participation in the University's Mentorship Programme, she has learnt from a wide range of teachers. Through Dr Sophia Lam Sin-man, she has gained a deep understanding of the qualities that define an excellent Chinese language teacher. Encouraged by Dr Ma Sai-ho, she undertook teaching practicums in different types of schools, allowing her to better understand the diverse needs of students at various academic levels. Inspired by Dr Chrysa Keung Pui-chi, she has developed a strong interest in research on higher education.

Three years ago, Wing-man was awarded the HSBC Overseas Scholarship to study at the University of Leeds in the United Kingdom. This experience not only broadened her international perspective, but also strengthened her independence and sense of responsibility. She took courses in comparative education, studied poetry, drama and novels, and explored a range of educational theories, gaining a macro level understanding of different education systems. Last summer, she received the Outstanding Academic Student Exchange Scholarship and spent four weeks studying at the University of Oxford. This time, she ventured into interdisciplinary learning: during the first two weeks she focused on Shakespearean literature, followed by two weeks of programming studies. Although the experience was highly challenging, it enabled her to step outside her comfort zone and gain invaluable insights.

As a future educator, Wing-man recognises the importance of technological literacy in teaching and believes that teachers must keep pace with the times and engage in continuous self improvement. She has translated her learning into practice by participating in a variety of community education projects. Through the Student Affairs Office, she has worked with non-Chinese-speaking students, designing workshops on intangible cultural heritage such as qipao design and Sichuan opera face changing, promoting cultural inclusion and interactive learning.

Looking ahead, Wing-man hopes to apply what she has learnt to become an inspiring teacher who can spark students' interest in learning and make a meaningful contribution to the education sector.

求學路上曾遇到許多恩師，讓阮詠雯自小便懷揣教育夢，她希望不僅在課堂上傳授知識，更為學生燃點心中的光芒。為此，在入讀教大的五年間，她積極學習不同學科知識，開啟一段精彩的跨學科探索之旅。

詠雯是中文教育五年級學生，同時副修英文，並兩度獲得獎學金前往英國交流。她形容教大的學習生活充實而豐富，「我在這裡獲得很多機會，老師們的鼓勵和支持大大擴闊了我的視野。」透過本科課程及參與學校的「師徒計劃」，她跟隨不同的老師深入學習。從林善敏老師身上，她體會到優秀中文老師應具備的特質；在馬世豪老師鼓勵下，她透過實習走進不同類型的學校，深入了解不同學生的學習需要；受姜培芝老師的啟發，她對高等教育研究產生了濃厚興趣。

三年前，詠雯獲得滙豐海外獎學金，前往英國利茲大學交流。這段經歷不僅擴闊她的國際視野，也讓她變得更加獨立，更具責任感。她選修比較教育課程，接觸詩選、戲劇、小說等文學科目，同時有系統地學習教育理論，從宏觀視角了解不同的教育體系。去年暑假，她獲卓越學術學生交流獎學金，前往英國牛津大學進行為期四周的學習。這次她嘗試跨領域學習，前兩周鑽研莎士比亞文學，後兩周學習編程，過程雖充滿挑戰，卻讓她成功突破「舒適圈」，收穫頗豐。

作為未來教師，她深知掌握科技對教學的重要性，認為老師應該與時俱進，不斷進步。她更將所學付諸實行，參與各種社區教育項目，例如透過學生事務處接觸非華語學生，為他們策劃旗袍設計、變臉藝術等非遺文化工作坊，推廣文化共融與互動教學。

詠雯期待畢業後能夠運用所學，成為一名能夠激發學生學習興趣的優秀老師，為教育事業貢獻力量。



Passionate about martial arts, shining on the stage

醉心武術 閃耀舞台

Michelle Yeung
Bachelor of Health Education (Honours)
 楊子瑩 健康教育榮譽學士



Michelle Yeung began practising martial arts at the age of eight. By nine, she had joined the Hong Kong, China national team, and at just 13 she was named one of Hong Kong's Outstanding Young Athletes. Three years ago, she was admitted to The Education University of Hong Kong as an elite athlete, enrolling in the Bachelor of Health Education (Honours) programme. While embracing university life, she has continued to excel on the international stage.

Michelle is a true martial arts enthusiast. Influenced from a young age by her father, a martial arts stunt director, she developed a deep interest early on. Accompanying her father to film sets, she became familiar with fundamental techniques such as punching, handstands and aerial flips, and also had some exposure to rhythmic gymnastics. Her mother once suggested that she try a gentler sport, but Michelle was always drawn to martial arts, particularly the power and dynamism of Changquan, broadsword and staff techniques. Martial arts has given her a strong sense of fulfilment. Driven by unwavering passion, she has represented Hong Kong, China on numerous occasions and won multiple medals in international competitions. In September last year, she delivered an outstanding performance on the world stage, capturing two silver medals and one bronze at the 17th World Wushu Championships.

Behind the spotlight lies discipline and perseverance. Before entering university, her daily routine consisted of attending classes during the day, heading straight to the Hong Kong Sports Institute for training after school, and returning home after nine in the evening to revise and complete homework. Often, it was two or three o'clock in the morning before she could finally go to bed. Looking back, she recalls that period as "exhausting and extremely demanding". With little time to socialise, she has few memories of secondary school life. After starting her studies at EdUHK, she was finally able to reclaim a fuller campus experience. She has met classmates from different disciplines, and her life is no longer defined solely by intensive training and heavy academic demands. She says she truly enjoys her current routine: taking three courses each semester, receiving strong institutional support during training camps, including supplementary classes and arrangements for lecturers to conduct lessons at the Sports Institute. "I'm really happy to be able to pursue both sport and my studies at the same time," she says.

Having completed her competitions at the National Games, Michelle is now fully focused on preparing for the Asian Games and the Wushu Taolu World Cup this year, hoping to achieve further success. In the long run, she aspires to pursue a career as a full time athlete and to apply the educational knowledge gained at university to promote the appeal and spirit of martial arts.

八歲習武，九歲加入港隊，十三歲獲選為香港傑出青少年運動員，楊子瑩三年前以精英運動員身份獲教大錄取，修讀健康教育榮譽學士課程，一邊投入大學生活，一邊繼續在國際舞台上綻放光彩。

子瑩是一個「武癡」，自幼受當武術特技導演的父親所影響，對武術充滿熱忱，她常跟隨父親進出片場，早早練就扎實的打拳、倒立、翻滾等基本功，也曾接觸藝術體操。母親曾建議她轉投較溫和的運動，但子瑩獨愛武術，尤為鍾情氣勢磅礴的長拳、刀術與棍術。武術帶給她無盡的滿足感，懷著這份熱愛，她多次代表港隊在武術賽事中奪得獎牌。去年九月，她更在「第十七屆世界武術錦標賽」中奪得兩銀一銅，戰績閃耀。

榮光背後是自律與堅持。入讀大學前，她的生活只有白天上課，放學後直奔體育學院訓練，晚上九時多回家後還要繼續做功課、溫習，往往凌晨兩三點方能休息。回首過去，她坦言：「很累很辛苦」，甚少有機會與朋友相聚，中學時代並未留下太多校園回憶。進入教大後，她終於重拾校園生活，結識來自不同專業的同學，日子不再被密密麻麻的功課與訓練填滿。她說很享受現在的狀態，每個學期修讀三門課程，集訓期間大學會提供補課及安排導師前往體育學院授課，「可以同時兼顧運動與讀書，真的好開心。」

在完成全運會比賽後，子瑩現時已密鑼緊鼓備戰今年的亞運會與武術套路世界盃，力爭再創佳績。長遠而言，她希望朝著職業運動員的方向發展，並運用大學所學到的教育知識盡己所長，推廣武術的魅力。



UGC delegation visits EdUHK 教資會代表團到訪教大

A delegation from the University Grants Committee (UGC), led by Chairman Mr Tim Lui Tim-leung and Secretary-General Professor James Tang Tuck-hong, visited EdUHK in September 2025. The group of some 20 members and staff engaged with 49 students and 40 academic staff, while senior management presented the University's strategic vision, curriculum development, research achievements and sustainable initiatives.



Highlights included innovations in learning and teaching, sports science, and knowledge transfer. At the Conference Centre, faculty members showcased projects such as a Metaverse-based awareness programme on AI ethics, shortlisted for 13th International Educational Games Competition at the European Conference on Games Based Learning 2025; an adaptive learning platform; and classroom simulations for inclusive education. The delegation also toured the Human Performance Laboratory, featuring Hong Kong's first SmartCourt – equipped with real-time multi-angle video recording and analytical capabilities – and learned about support offered to elite athletes through the Student-Athlete Learning Support and Admission Scheme scheme.

Vice President (Research and Development) Professor Chetwyn Chan Che-hin outlined EdUHK's research strengths, while President Professor John Lee Chi-Kin reaffirmed the University's mission to advance education and research together under the *Strategic Plan 2025-2031*.

2025年9月，大學教育資助委員會（教資會）主席雷添良先生及秘書長鄧特抗教授率領代表團訪問教大。約20名代表團成員與教大49名學生及40名教研人員進行深入交流，教大管理層亦向代表團闡述了大學的策略願景、課程設計、研究成果及可持續發展舉措。

是次訪問的主要亮點包括大學在學與教、體育科學及知識轉移方面的創新成果。在會議中心，學者們展示了多個項目，包括已成功入圍2025年歐洲遊戲化學習大會第13屆國際教育遊戲競賽的以元宇宙為基礎之數據安全意識與人工智能倫理使用項目、自適應學習平台，以及推動融合教育的課堂模擬教學平台。代表團亦到訪人體運動科學實驗室，此處設有全港首個「全視體育館」，具備即時多角度錄影與數據分析能力，並瞭解「學生運動員學習支援及入學計劃」為精英運動員提供的支援。

副校長（研究與發展）陳智軒教授介紹教大的科研優勢，校長李子建教授則重申教大在《策略發展計劃2025-2031》下同步推動教育與研究發展的使命。

EdUHK marks 10th anniversary with 'Caring Together Walkathon' 教大正名十周年 「關愛同行」步行日



Marking the 10th anniversary of EdUHK's retitling, the University hosted the 'Caring Together Walkathon' and the Hong Kong Marathon 2026 EdUHK Running Team Kick off Ceremony in January, at its Pak Shek Kok Sports Centre. The event brought together over 500 participants, including alumni, students, staff, partner organisations, and members of the public, in a collective effort to convey community care and positivity.

適逢教大正名十周年，大學於1月在白石角運動中心舉行「關愛同行」步行日暨香港馬拉松2026教大跑手隊啟動儀式，吸引逾500名校友、學生、教職員、合作機構代表及公眾人士參與，共同以行動傳遞社區關懷與正向能量。

The Walkathon symbolised mutual support in times of change and challenge. The event featured a new pet-friendly initiative, where 30 dogs joined the walk, and special medals and gift packs were arranged for the pets to enrich the experience and celebrate companionship.

活動象徵著在社會面對變化及挑戰之際，以互助精神攜手同行。大會更首次加入寵物友善元素，與30犬隻同行，牠們更獲發專屬獎牌及禮品包，以提升活動體驗，體現人寵共融精神。

EdUHK hosts Belt and Road quiz for secondary schools

教大舉辦「全港中學生一帶一路問答比賽」

EdUHK hosted the 'Hong Kong Secondary School Belt and Road Quiz Competition' last September at its Tai Po campus. The event aimed to broaden students' global perspectives and deepen their understanding of the Belt and Road Initiative, covering areas such as economy, geography, culture, and history.



Organised by EdUHK's School Partnership and Field Experience Office with support from the Belt and Road Office of the Commerce and Economic Development Bureau, the competition was co-organised by major school councils and associations. Radio Television Hong Kong served as media partner.

Commissioner for Belt and Road Mr Nicholas Ho Lik-chi and EdUHK President Professor John Lee Chi-Kin officiated, encouraging students to embrace innovation and responsibility while recognising Hong Kong's unique role in regional cooperation.

The preliminary round involved 160 students from 40 schools. Five teams qualified for the final: Hong Kong Taoist Association The Yuen Yuen Institute No. 2 Secondary School, Law Ting Pong Secondary School, Sing Yin Secondary School, Tung Wah Group of Hospitals Wong Fut Nam College, and Valtorta College.

教大去年9月在大埔校園舉辦了「全港中學生一帶一路問答比賽」，鼓勵中學生拓闊國際視野，並深入了解「一帶一路」倡議，涵蓋經濟、地理、文化和歷史等領域。

比賽由教大學校協作及體驗事務處統籌，獲商務及經濟發展局「一帶一路」辦公室支持，並得到多個主要學校議會及協會協辦，香港電台擔任媒體夥伴。

「一帶一路」專員何力治先生與教大校長李子建教授等一同擔任主禮嘉賓，鼓勵學生勇於創新、承擔責任，並認識香港在區域合作中的獨特角色。

來自40間中學共160名學生參加初賽。進入決賽的五隊學校隊伍來自香港道教聯合會圓玄學院第二中學、羅定邦中學、聖言中學、東華三院黃笏南中學及恩主教書院。

Launch of martial arts education programme 武術教育推廣計劃正式啟動

EdUHK inaugurated the 'EdUHK Martial Arts @ School Education Programme' last October at its Tai Po campus. The two-year initiative will promote Chinese martial arts education and is expected to benefit more than 1,000 primary and secondary school students. Led by Miss Chen Suijin, world champion and Asian Games bronze medallist, the programme involves professional coaches and EdUHK students delivering experiential classes to around 30 schools between September 2025 and June 2026. Students will learn both the philosophy and practice of wushu, deepening their appreciation of traditional culture.

The launch ceremony was officiated by Under Secretary for Education Dr Jeff Sze Chun-fai and EdUHK President Professor John Lee Chi-Kin, with guests including Mr Ha Tak-kin, Vice President of the Wushu Union of Hong Kong, China. Demonstrations by over 40 students showcased martial arts stances and movements.

EdUHK plans to expand the programme with advanced courses in selected model schools. These schools will integrate martial arts into their regular physical education activities and receive professional support from EdUHK in areas such as martial arts instruction and training guidance. The initiative is designed to encourage students to engage in martial arts and carry forward traditional Chinese culture, and seeks to enhance their cultural pride and sense of identity, promote holistic physical and mental development, and foster a sense of patriotism and love for Hong Kong.



教大去年10月在大埔校園舉行「武術世界冠軍進校園：香港教育大學武術教育推廣計劃」啟動儀式，這項為期兩年的武術教育推廣計劃預計將惠及逾千名中小學生。計劃由世界冠軍、亞運會獎牌得主陳穗津女士率領專業教練及教大學生團隊於2025年9月至2026年6月期間，為全港約30間中小學的學生舉辦體驗課程。學生將學習武術哲理並親身體驗，深化對傳統文化的認識與認同。

啟動禮由香港教育局副局長施俊輝博士與教大校長李子建教授共同擔任主禮嘉賓，中國香港武術聯合會副會長夏德建先生亦出席支持，40多名學生在現場演練了基本拳法與步法。

教大計劃在已獲甄選的示範學校增設進階課程，這些學校將武術納入校園體育常態活動體系，並獲得教大在武術教學以及訓練指導等方面的專業支持。此舉不僅旨在鼓勵學生深入學習武術、傳承中華文化，更希望藉此增強學生的文化自信與身份認同，促進身心全面健康發展，培養愛國愛港的情懷。

Renowned Chinese authors advocate dialogue between literature and history 知名中國作家倡以文學與歷史開啟對話

EdUHK, together with *Hong Kong Commercial Daily*, launched the 'Renowned Chinese Writers Enter Hong Kong Campuses' exchange programme last October at its Tai Po campus. The initiative commemorated the 80th anniversary of the victory of the Chinese People's War of Resistance Against Japanese Aggression and the World Anti-Fascist War, and aimed to enhance students' literary knowledge and understanding of contemporary Chinese history.

Celebrated writers Mr Huang Yazhou and Mr Yi Xiangdong engaged in dialogue with hundreds of teachers and students. Mr Huang spoke

教大與香港商報去年10月在大埔校園聯合舉辦「中國知名作家走進香港校園」交流活動，以紀念中國人民抗日戰爭暨世界反法西斯戰爭勝利80周年，並藉此提升學生的文學素養及對中國當代歷史的認識。

著名作家黃亞洲先生與衣向東先生與數百名師生展開對話。黃亞洲先生聚焦於宏大歷史敘事，分享其小說《日出東方》、《紅船》，以及影視劇本的創作心得。衣向東先生則講述軍旅文學，分享個人從軍經歷及重點介紹其獲獎作品《曾在部隊扛過槍》。

on grand historical narratives, sharing insights from his novels *Sunrise in the East* and *Red Boat*, as well as film and television scripts. Mr Yi discussed military literature, drawing on his service experience and highlighting his award-winning novel *Once Carried a Gun in the Army*.

Workshops, school visits, and the exhibition 'Culture Has Power: Lu Xun, Hong Kong and the War of Resistance' enriched the programme, inspiring reflection on cultural inheritance and identity.

是次活動內容豐富，涵蓋工作坊、校園探訪及「文化有力量：魯迅、香港與抗戰」主題展覽，激發師生對文化傳承與身份認同的反思。



EdUHK hosts ambassadors lecture 教大舉辦「大使進校園」講座

To broaden students' global perspectives and deepen their understanding of national diplomatic affairs, EdUHK hosted the 'Ambassadors Talk on Campus' lecture last October. The event featured Ambassador Luo Linqun and Ambassador Sun Gongyi, who shared personal experiences and insights on diplomacy with Chinese characteristics. A large number of faculty members and students attended, with live streaming arranged for three local secondary schools.

Co-hosted with the China Foreign Affairs University (CFAU) – renowned as the 'The Cradle of Chinese Diplomats' – the event welcomed guests including EdUHK Council Chairman Dr David Wong Yau-kar, representatives from the Commissioner's Office of China's Foreign Ministry in Hong Kong, and CFAU delegates.

Ambassador Luo, Vice President of the China Public Diplomacy Association, recounted highlights from his career, including China's largest overseas evacuation during the Libyan civil war in 2011. He emphasised people-centred diplomacy and the prioritisation of human life. Ambassador Sun focused on China-Africa relations, drawing on his tenure in Mauritius where he advanced cooperation under the Belt and Road initiative.

A lively Q&A session moderated by Ms Helen Gai Huixia, Associate Vice President (Mainland Engagement and Development) engaged students on topics ranging from major-power relations to Hong Kong's role in global diplomacy. The lecture marked a milestone in EdUHK's partnership with CFAU, reinforcing its commitment to international relations research and education.

為拓寬學生國際視野及加深對中國外交事務的了解，教大去年10月舉辦「大使進校園」專題講座，邀得羅林泉大使與孫功誼大使兩位資深外交官分享親身經歷，並深入剖析中國特色大國外交戰略內容，吸引數百位師生參與。教大同時為三所本地中學安排線上直播收看講座。

是次活動由教大與有「中國外交官搖籃」之稱的外交學院（外院）聯合舉辦。出席嘉賓包括教大校董會主席黃友嘉博士，以及外交部駐香港特別行政區特派員公署代表和外院代表。

羅大使現為中國公共外交協會副會長，回顧其外交生涯，他特別提到2011年利比亞內戰爆發時中國大撤僑的過程，強調以人為本的理念與生命至上的外交原則。孫大使則聚焦於中非關係，提及其在駐毛里求斯期間，曾積極推動兩國在「一帶一路」倡議下合作。

教大協理副校長（內地協作與發展）蓋會霞女士隨後主持一場生動的問答環節，主題涵蓋大國關係以至香港在全球外交中的角色等議題。是次講座標誌著教大與外院合作的里程碑，鞏固教大在國際關係研究與教育方面的承諾。



EdUHK hosts Asian-African forum on women's development in the Age of AI

教大舉辦亞非論壇 探討AI時代婦女發展



The 4th Asian-African Women's Development and Cooperation Forum was held at EdUHK last November. Centred on the theme 'Opportunities and Challenges for Women's Development in the Age of AI', the event brought together former presidents, ambassadors, scholars, and social leaders from across Asia and Africa.

The forum featured keynote addresses from global leaders and distinguished guests, including:

- H.E. Dr Joyce Banda, former President of Malawi
- H.E. Dr Ameenah Gurib-Fakim, former President of Mauritius
- Ms Shirley Lam Shuet-lai, Permanent Secretary for Home and Youth Affairs from the Government of the Hong Kong SAR
- H.E. Nomvula Mokonyane, First Deputy Secretary-General of the African National Congress
- Ms Starry Lee Wai-king, Standing Committee Member of the 14th National People's Congress of the People's Republic of China and Honorary Professor of EdUHK
- Dr Thet Thet Zin, President of the Myanmar Women's Affairs Federation
- Ms Louise Ho Pui-shan, Chief Commissioner of The Hong Kong Girl Guides Association and former Commissioner of Customs and Excise Department
- Dr David Wong Yau-kar, EdUHK Council Chairman
- Professor John Lee Chi-Kin, EdUHK President and Member of the 14th National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference.

During the forum, EdUHK announced the launch of the Global Centre for Women, Development and Education, supported by HK\$10 million in donations. The Centre will promote collaboration among women in the Global South through research, training, and policy dialogue.

Keynote speakers highlighted the importance of inclusive innovation, with calls to ensure AI closes rather than widens the gender digital divide. The event also marked the launch of the Global Alliance for Women Development and Action, uniting partners to advance gender equality worldwide.

The forum reaffirmed EdUHK's commitment to the UN's Sustainable Development Goals, particularly gender equality and reduced inequalities.

教大去年11月舉辦「第四屆亞非婦女發展與合作論壇」，以「AI時代女性發展面臨的機遇與挑戰」為主題，匯聚多位亞非國家前總統、大使、學者及社會領袖。

多位全球領袖及重量級嘉賓在論壇上發表主題演講，包括：

- 馬拉維前總統喬伊絲班達博士
- 毛里求斯前總統阿米娜·古里布·法基姆博士
- 香港特別行政區民政及青年事務局常任秘書長林雪麗女士
- 南非國大第一副總書記諾姆菲拉·莫科尼亞內女士
- 第十四屆全國人大常務委員會委員兼教大榮譽教授李慧琼女士
- 緬甸國家婦女事務聯合會主席德德珍博士
- 香港女童軍總會香港總監兼香港海關前關長何珮珊女士
- 教大校董會主席黃友嘉博士
- 教大校長兼第十四屆全國政協委員李子建教授

論壇期間，教大宣布成立「全球婦女、發展及教育中心」，並獲得一千萬港元捐款支持。中心將透過學術研究、技能培訓及政策研討，促進全球南方國家婦女的合作。

主講嘉賓強調推動共融創新的重要性，呼籲讓AI成為縮小性別數字鴻溝的「加速器」，而非「放大器」。活動同時見證「全球婦女發展行動聯盟」正式啟動。該聯盟將聯合各界，攜手推動全球性別平等。

此次論壇彰顯教大對聯合國可持續發展目標，尤其在性別平等及減少不平等方面的堅定承諾。

EdUHK welcomes UAE Consul General to strengthen academics

教大歡迎阿聯酋總領事 冀加強學術聯繫

EdUHK welcomed H.E. Shaikh Saoud Al Mualla, Consul General of the United Arab Emirates (UAE) in Hong Kong, for his inaugural visit last June. The occasion aimed to deepen academic collaboration between the UAE and Hong Kong, China, fostering exchanges in education and research.

Professor John Lee Chi-Kin, President of EdUHK, led senior management in greeting the Consul General and a delegation from the United Arab Emirates University (UAEU). The meeting reviewed joint achievements, including dual degree programmes, a research grant, and the Summer Academic Development Programme with UAEU, the UAE's top-ranked university. Both parties discussed expanding scholarships and exchange opportunities for UAE students in Hong Kong.

Following the meeting, the Consul General attended the closing ceremony of the summer programme, presenting certificates to ten UAEU undergraduates. The visit underscored EdUHK's commitment to advancing educational cooperation with Belt and Road partners.

教大在去年6月迎接阿聯酋駐香港總領事謝赫·薩烏德·阿爾·穆阿拉閣下的首次訪問。此次訪問旨在深化阿聯酋與中國香港之間的學術合作，推動教育與科研交流。

教大校長李子建教授率領大學管理層迎接到訪的阿聯酋總領事及阿聯酋大學代表團，並在會議中回顧合作成果，包括與阿聯酋排名榜首的高等學府阿聯酋大學開辦雙學位課程、進行科研資助計劃，以及開展暑期學術發展項目等。雙方亦就增加阿聯酋學生來港就讀的獎學金及交流機會進行討論。

會議結束後，阿聯酋總領事出席暑期課程結業典禮及頒發證書予十位阿聯酋大學本科生。此次訪問標誌著教大與「一帶一路」夥伴提升教育合作的承諾。



EdUHK and Renmin University of China co-host sustainable finance and creative industries lecture

教大與中國人民大學合辦 可持續金融與創新產業講座

EdUHK and Renmin University of China (RUC) jointly hosted the inaugural Hong Kong session of the Shan Gong Lecture series at EdUHK's Tai Po campus last November. The event programme centred on sustainable finance and the development of creative industries. Its aim was to strengthen academic exchange between scholars from Hong Kong and the mainland.

教大與中國人民大學（人大）於去年11月在大埔校園合辦「『陝公大學堂』進教大」專題講座。活動聚焦於可持續金融及創意產業發展，旨在促進兩地學者的學術交流。

The event opened with welcome remarks from Professor Lin Shangli, President of RUC, and Professor John Lee Chi-Kin, President of EdUHK. Professor Lin added that bringing the lecture hall to Hong Kong represented a cultural and intellectual offering to the city and a deepening of institutional cooperation. He underlined the importance of youth as agents in spreading Chinese culture and driving development in the Greater Bay Area, calling for a platform that bridges theory and practice, history and future.

There followed a keynote lecture on 'Financial Empowerment for Hong Kong's New Industrialisation: From International Financial Centre to Global Innovation Capital Hub', was delivered by Professor Wu Xiaoqiu, National First-Class Professor, former Vice President of RUC, and Director of the National Academy of Financial Research. He argued that Hong Kong must evolve from a traditional international financing platform into a global hub that empowers technological innovation. This transformation, he suggested, should focus on "Tech + Capital + Services," integrating industrialisation with Hong Kong's strengths to build a high-end, internationalised innovation ecosystem.

A roundtable discussion followed, moderated by Dr Tam Wai-keung of EdUHK's Department of Social Sciences and Policy Studies. The forum explored 'Green and Transition Finance: Strategic Opportunities for Hong Kong to Lead Sustainable Finance in Asia'. Panellists included Professor Wang Wen, Professor Lan Hong, and Professor Tsang Po-keung, who shared research and policy insights on sustainable finance and environmental innovation.

The event also featured cultural highlights. The RUC Affiliated Primary School Peking Opera Troupe performed excerpts from classic operas, captivating the audience with elegant vocals and dramatic staging. Over 100 students from EdUHK Jockey Club Primary School attended, joined by peers from Po Leung Kuk institutions and Shenzhen Hong Kong Pui Kiu College Longhua Xinyi School. After the performance, RUC students toured the primary school, joining English and visual arts activities and engaging in peer exchanges.

The Shan Gong Lecture series, founded by RUC in 2023, is named after the wartime-era Shanbei Public School. It aims to uphold the "Shan Gong spirit," preserve revolutionary heritage, and serve regional development. As of September 2025, the series has held 241 sessions across eight seasons, offering accessible academic dialogue on major theoretical and practical issues.



活動以人大校長林尚立教授和教大校長李子建教授的歡迎詞拉開序幕。林尚立教授表示，「陝公大學堂」走進香港，是兩校攜手為香港奉上一場思想文化盛宴，也是彼此深厚合作的重要實踐。他強調青年人是中華文化傳播與推動灣區發展的重要力量，呼籲搭建一個貫通理論與現實，立足歷史、面向未來的交流平台。

隨後，國家一級教授、人大原副校長、國家金融研究院院長吳曉求教授以「香港新型工業化金融賦能路徑—從國際金融中心到全球科創資本樞紐」為題發表專題演講，指香港需要從傳統國際金融平台，升級為賦能科技創新的全球樞紐。他認為轉型需聚焦於「科創+資本+服務」，結合工業化與自身優勢，構建高端及國際化的創新生態系統。

講座後設有圓桌座談環節，由教大社會科學與政策研究學系副教授譚偉強博士主持，並以「綠色金融與轉型金融：香港引領亞洲可持續金融發展的戰略機遇」為主題，邀得王文教授、藍虹教授與曾寶強教授分享可持續金融與環境創新的研究成果與政策見解。

活動還包括精彩的文化表演。人大附屬小學京劇團以優美唱腔與精彩演繹，為觀眾送上京劇選段，吸引逾100名教大賽馬會小學學生到場觀賞。保良局莊啟程預科書院與深圳香港培僑書院龍華信義學校的師生也有出席活動。表演結束後，人大附屬小學的學生遊覽教大賽馬會小學校園，參與英文與視藝活動，互相交流。

「陝公大學堂」由人大於2023年創辦，以其前身、誕生於抗日戰爭時期的「陝北公學」命名，旨在弘揚「陝公精神」，傳承紅色基因及服務地方發展。截至2025年9月，「陝公大學堂」已由舉辦八季共241場講座，圍繞重大理論和實踐議題進行深入淺出的學術交流。

Belt and Road Arts and Culture conference showcases rich heritage

「一帶一路」藝術文化研討會 展現深厚傳承

In a celebration of cultural exchange and artistic legacy, EdUHK hosted the International Conference on One Belt One Road Arts and Culture 2025 (ICOAC25) in autumn, at the Hong Kong Palace Museum.

為慶祝文化交流與藝術傳承，教大於秋天在香港故宮博物館舉辦了「一帶一路藝術與文化國際研討會2025」。



The event, supported by the Belt and Road Office of the Commerce and Economic Development Bureau, brought together over 300 scholars, artists, educators and cultural leaders from across the globe.

At the conference, EdUHK President Professor John Lee Chi-Kin noted that Hong Kong played a pivotal role as a 'super connector' in the Belt and Road Initiative, and ICOAC25 exemplified this by creating a vibrant platform for dialogue, collaboration and cultural preservation.

Officiated by senior representatives from the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China, EdUHK, and China's Foreign Ministry, the opening ceremony featured a keynote performance of *Longa Farahfaza*, a composition blending Arabic and Turkish musical traditions. The piece, led by Professor Wong Chuen-fung, set the tone for a conference rich in intercultural resonance.

"The Belt and Road Initiative is not only about trade and infrastructure," said Mr Nicholas Ho Lik-chi, Commissioner for Belt and Road of the Government of the HKSAR. "It is equally about people-to-people exchanges and connectivity. Increasingly, we are seeing collaboration in education, arts, culture and creativity."

ICOAC25 explored themes ranging from cultural heritage and identity to the role of technology in future cultural practice. Keynote speakers included internationally renowned scholars such as Professor Pamela Burnard (University of Cambridge), Professor Patricia Shehan Campbell (University of Washington), and Professor Ho Puay-peng (National University of Singapore). Their addresses highlighted the transformative power of music and the arts in diplomacy, education and cultural continuity.

Sessions delved into topics such as culturally responsive music curricula, innovation in Cantonese opera, and the intersection of arts policy and cultural diplomacy. Workshops and performances further enriched the programme, offering participants immersive experiences in traditional and contemporary artistic practices.

The conference concluded with *The Dunhuang Soundscape*, a mesmerising performance by the Hong Kong Gaudeamus Dunhuang Ensemble.



是次會議獲商務及經濟發展局「一帶一路」辦公室支持，吸引逾300位來自全球的頂尖學者、藝術家、教育家和文化領袖共聚一堂。

教大校長李子建教授在研討會上表示，香港在「一帶一路」倡議中扮演著「超級聯繫人」的角色，是次研討會透過創建一個充滿活力的對話、合作與文化保育平台充分彰顯這一角色。

來自中華人民共和國香港特別行政區政府、教大及中華人民共和國外交部的高級代表共同主持開幕儀式。隨後，黃泉鋒教授帶領樂隊，表演融合了阿拉伯與土耳其傳統音樂的作品《Longa Farahfaza》，展現豐富的跨文化共鳴，為會議定調。

香港特區政府「一帶一路」專員何力治先生表示，「『一帶一路』倡議不單只關乎貿易和基礎建設，同樣關乎人文交流和互聯互通，我們看到在教育、藝術、文化和創意領域的合作日益增多。」

在為期兩天的會議中，與會者探討了從文化傳承與身份認同，到技術在未來文化實踐中的角色等一系列主題。專題演講嘉賓包括多位國際知名學者，如劍橋大學的Pamela Burnard教授、華盛頓大學的Patricia Campbell教授、新加坡國立大學的何培斌教授，他們在演講中強調音樂和藝術在外交、教育及文化傳承中的變革力量。

分組環節則深入探討諸如文化回應式音樂課程、粵劇創新以及藝術政策與文化外交的交集等議題。工作坊和表演進一步豐富了會議內容，為參與者提供有關傳統與當代藝術實踐的沉浸式體驗。

最後，香港天籟敦煌樂團呈獻的《敦煌音景》精彩演出亦為研討會畫上句號。

Learning in the summer

夏日學習之旅

Last summer, EdUHK welcomed a vibrant wave of international energy to its campus through the inaugural Summer Short-term Programme, held from 19 July to 16 August 2025.

去年夏天，教大校園迎來了一股充滿活力的國際能量，首屆暑期短期課程於2025年7月19日至8月16日展開。

Jointly organised by the Office of the Vice President (Academic) and the Global Affairs Office, the four-week initiative was designed to foster cultural diversity and meaningful integration between local and non-local students.

The Programme brought together 105 students from 24 overseas partner institutions, representing a kaleidoscope of cultures and perspectives. From the Chinese Mainland and Macao to Korea, the Netherlands, Russia, Saudi Arabia, and the United Kingdom, the cohort reflected EdUHK's growing commitment to global learning and intercultural dialogue.

Participants enrolled in two credit-bearing courses tailored to both intellectual curiosity and cultural immersion. The first, offered by the Department of Mathematics and Information Technology, explored the transformative role of artificial intelligence (AI) in education. The second, led by the Department of Literature and Cultural Studies, introduced students to the rich cultural fabric of Hong Kong through literature, history, and contemporary life.

Beyond the classroom, students embarked on a series of curated excursions and workshops organised by the Student Affairs Office. These included museum visits, heritage tours, and hands-on activities such as crafting traditional Chinese paper kites and designing minibus signs. These experiences offered a deeper appreciation of Hong Kong's unique identity and encouraged friendships that crossed borders and disciplines.

Reflections from participants highlighted the Programme's impact. Maram from Umm Al-Qura University said, "As a student from Saudi Arabia, I enjoyed the courses, cultural activities, and the warm friendships I built with fellow students. The supportive environment made learning both fun and inspiring." Jiatong from Northeast Normal University added, "The month at EdUHK was incredibly rewarding. I gained a deeper understanding of Hong Kong's rich culture and appreciated the meticulous preparations made by EdUHK and the warm assistance from student volunteers." Elvira from Moscow City University remarked, "This Programme has given me much more than I ever imagined. I learned about AI and Hong Kong's history, which inspired me to develop my skills and explore new cultures."

The success of the pilot Programme has paved the way for its expansion. In response to enthusiastic feedback, EdUHK will rebrand the initiative as 'EdUHK Summer School 2026' and double its capacity to welcome 200 students next summer. This evolution signals the University's continued dedication to internationalisation, cultural integration, and the creation of inclusive learning environments that prepare students to thrive in a globalised world.



這個為期四星期的項目由副校長（學術）辦公室及環球事務處聯合策劃，旨在促進多元文化，及加強本地與非本地學生之間的和諧共融。

來自24間海外合作院校的105名學生參加了課程，他們擁有多元文化背景與視角。這一屆學生來自中國內地、澳門、南韓、荷蘭、俄羅斯、沙特阿拉伯及英國等不同地區，彰顯教大對推動全球學習與跨文化對話的承諾與日俱增。

學生選修了兩門兼具學術探索與文化體驗的學分課程，第一門課程由數學與資訊科技學系開設，探討人工智能在教育領域的變革角色；第二門課程由文學及文化學系主導，透過文學、歷史與當代生活，引導學生深入瞭解香港豐富的文化底蘊。

課堂以外，學生還參與了由學生事務處策劃的一系列本地導賞團和工作坊，包括博物館參觀、古跡導覽，以及製作中國傳統紙風箏、設計小巴路牌等體驗式活動。這些經歷讓學生更深刻領略香港的獨特風貌，並促進跨地域與跨學科友誼。

學員的反饋充分凸顯課程的影響力，來自烏姆·庫拉大學的Maram表示：「作為一名沙特阿拉伯學生，我喜歡這些課程、文化活動，以及與同學建立的溫暖情誼。友好的氛圍讓學習既有趣又充滿啟發性。」來自東北師範大學的嘉彤補充道：「這個月在教大收穫甚豐，讓我對香港豐富的文化有了更深入的理解，感謝教大用心籌備和學生義工的熱情幫助。」來自莫斯科城市大學的Elvira則感慨道：「這個課程帶給我的收穫遠超想像。我學習到人工智能和香港歷史，激發了我對發展技能和探索新文化的興趣。」

試行課程成功為未來擴展創造了有利條件。由於反應熱烈，教大將課程更名為「教大暑期課程2026」，並在今年夏季擴大規模至招募200名學生。這一創舉標誌著大學在國際化、文化融合，以及營造包容的學習環境的堅定承諾，培養學生在全球化世界中茁壯成長。

Yalla, yalla! Students thrive in Arabic language and culture programme in Saudi Arabia

來吧，來吧！學生阿拉伯之行 盡享語言及文化交流的樂趣

Last summer, EdUHK and Umm Al-Qura University (UQU) in Saudi Arabia successfully concluded a two-way summer exchange programme that brought together students, educators, and cultures in a shared pursuit of learning and global understanding.

去年夏天，教大與沙特阿拉伯烏姆·庫拉大學成功合辦雙向暑期交流計劃，兩地學生、教師與不同文化匯聚一堂，共享知識追求與全球理解。



The initiative, which focused on academic enrichment, language acquisition, and cultural immersion, reflects the growing commitment of both institutions to foster internationalisation and build meaningful partnerships across borders.

Dr David Kang Jong-hyuk, Director of General Education at EdUHK, led a group of 10 students to Saudi Arabia, where they participated in a four-week credit-bearing Summer Arabic Language Programme hosted by UQU. Designed for beginners, the course offered intensive training in listening, speaking, reading and writing, while also introducing students to the cultural and historical richness of the region.

The experience extended well beyond the classroom, however. Students explored the historic cities of Jeddah and Taif, gaining first-hand insights into Saudi Arabia's dynamic approach to talent development, scientific innovation, and cultural preservation. A highlight of the trip was learning about the Mawhiba Programme, a national initiative that empowers young people and promotes a culture of creativity and sustainable progress.

Students returned with more than just improved Arabic skills. Immersed in an authentic linguistic environment, they developed confidence, curiosity, and a deeper appreciation for the rich Saudi culture and its traditions. The combination of daily language classes and real-world engagement helped bridge theory and practice, enhancing both communication and critical thinking.

In a reciprocal gesture, EdUHK welcomed 10 students from UQU, accompanied by Dr Majed Mahmood Farrash, Head of the Department of Computer Science and Artificial Intelligence. The visiting students joined EdUHK's newly launched four-week Summer Short-term Programme 2025.

This successful two-way exchange marks a significant step in EdUHK's strategic engagement with the Middle East. By cultivating partnerships with institutions like UQU, EdUHK continues to position Hong Kong as a vibrant international hub for education, dialogue, and cross-cultural collaboration. As both universities look to the future, this partnership stands as a testament to the transformative power of shared learning and the enduring value of global connection.

該交流計劃以促進學術提升、語言習得與文化沉浸為核心，彰顯了兩校在日益深化國際交流、建立意義深遠跨國夥伴關係的堅定承諾。

教大通識教育總監姜鍾赫博士帶領10名學生前往沙特阿拉伯烏姆·庫拉大學，參與為期四周的阿拉伯語暑期學分課程。課程專為初學者設計，旨在培養學生的阿拉伯語聽、說、讀、寫技能，同時讓學生瞭解當地豐富的文化歷史底蘊。

這次體驗延伸至課堂之外，學生們還深入探訪了吉達與塔伊夫兩座歷史古城，親身感受沙特阿拉伯在人才培養、科技創新與文化保育方面的動態研習方式。行程亮點之一是瞭解Mawhiba青年賦能計劃，這個國家級項目旨在賦能年輕人，推動文化創新與可持續發展。

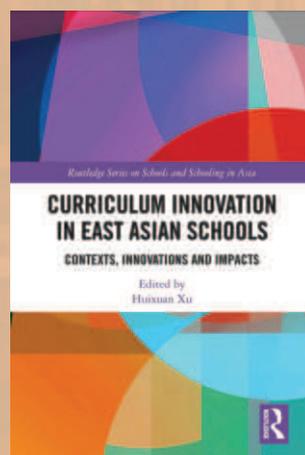
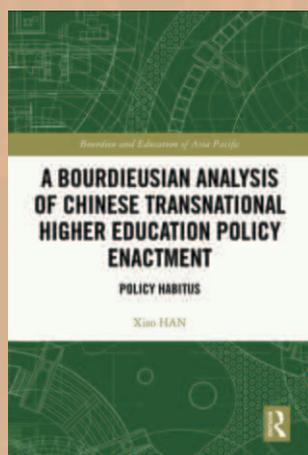
學成歸來後，學生不僅提升了阿拉伯語言能力，他們更在當地語言環境的沉浸中培養了自信與好奇心，加深對沙特阿拉伯深厚文化傳統的領悟。日常語言課程與現實世界的相互結合，能夠貫通理論與實踐，有助提升學生的溝通與批判性思維能力。

作為友好回訪，教大亦接待了來自烏姆·庫拉大學的十名學生，他們由計算機科學與人工智慧學系主任Majed Mahmood Farrash博士率領，參與了教大首次推出為期四周的2025暑期課程。

是次雙向交流活動圓滿舉辦為教大與中東地區的合作邁出重要一步，透過與烏姆·庫拉大學等機構的深入合作，教大持續推動香港成為一個充滿活力的教育、對話與跨文化合作的國際樞紐。展望未來，兩校的夥伴關係不僅彰顯共享學習的變革力量，更見證全球聯繫的核心價值。

Book Digest

書摘



EdUHK's academic staff contribute to the advancement of knowledge through research and scholarship. The University also builds academic platforms with local and overseas partners and institutions to facilitate the exchange of new knowledge in education and complementary disciplines, as well as insights among scholars from around the globe.

教大的教研人員致力透過研究和學術活動增進學問和知識，並與本地和海外的合作夥伴和機構建立學術平台，以促進教育與相關學科的新知識交流，以及全球學者之間的洞見分享。



www.eduhk.hk/en/book-digest

Enquiries should be directed to:

Communications Office
The Education University of Hong Kong

10 Lo Ping Road, Tai Po
New Territories, Hong Kong
Tel: (852) 2948 6050
Fax: (852) 2948 6046
Email: co@eduhk.hk

如有查詢，請聯絡：
香港教育大學 傳訊處

香港新界大埔露屏路十號
電話: (852) 2948 6050
傳真: (852) 2948 6046
電郵: co@eduhk.hk

Website 網址: www.eduhk.hk

Social Media Platforms 社交媒體平台:



All rights reserved. Permission for reproduction
must be obtained from the University.
版權所有，如欲轉載，須先得本校同意。



This magazine is printed on environmentally
friendly and elemental chlorine free paper
本雜誌以環保及無氯氣漂染紙印製





Urban Greenhouse
Digital Art, 2025

都市溫室
數碼藝術，2025年

Dr Zoran Poposki, FRSA, FRAS
Zoran Poposki 博士，皇家藝術學會院士，皇家亞洲學會院士

Department of Cultural and Creative Arts
文化與創意藝術學系